

# GRANADA Y CELTA EMPATARON EN VIGO

Soberbia actuación del sistema defensivo granadino

# "El Granada jugó a medio gas" (Joseito)

AGUIRRE SUAREZ CUAJO EN BALAIOS SU MEJOR PARTIDO

# HOJA del LUNES

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA

AÑO XXXV - Granada, lunes, 1 de noviembre 1971 - NUM. 1.789 - Precio, 6 Ptas. - Talleres: «Ideal»  
Director: DANIEL SAUCEDO ARANDA - Depósito legal: GR.7/1958 - Plaza del Campillo, 5 - Teléfonos 229206-222597

**CALMANTE**

**VITAMINADO**

CALMA Y ANIMA

la tableta que da bienestar CONSULTE A SU MEDICO

## DIA DE TODOS LOS SANTOS



Cada año, por estas fechas, los granadinos suben a lo alto de la Colina Roja para rendir homenaje a sus difuntos. Ayer, domingo, la afluencia al cementerio de San José fue masiva. Una enorme peregrinación de personas, portando flores, subía para hacer la ofrenda a sus familiares y amigos. Es muy posible que hoy, festividad de Todos los Santos, sea mucho mayor la afluencia, que culminará mañana, Día de Difuntos, con los actos religiosos que se celebrarán en la capilla del camposanto y el tributo sencillo, pero entrañable, de coronas y oraciones sobre las tumbas de la necrópolis.

## LOPEZ BRAVO, A CENTROAMERICA

LLEGO A SANTO DOMINGO EN LA PRIMERA ETAPA DE SU VIAJE DE DIECISIETE DIAS DE DURACION

«ESPAÑA ESTA DISPUESTA A COLABORAR Y PRESTAR SU AYUDA», DECLARO

EL MINISTRO DE LA VIVIENDA REGRESO DE ESTADOS UNIDOS

SANTO DOMINGO, 31.—En el vuelo de «Iberia» 973, procedente de Madrid, llegó a Santo Domingo, a las cuatro de la mañana (hora local) el ministro de Asuntos Exteriores de España, don Gregorio López Bravo.

En el aeropuerto fue recibido por su colega dominicano, doctor Jaime Manuel Fernández; el embajador de España, don Aurelio Valls Carreras, y embajadores acreditados ante la cancillería dominicana.

A pesar de lo intempestivo de la hora, el ministro español concedió una rueda de prensa, manifestando su satisfacción por encontrarse en Santo Domingo, capital primada de América y desde donde se dio origen al descubrimiento de los demás países americanos. Contestando preguntas, manifestó que España está dispuesta a colaborar y prestar ayuda en todo cuanto esté a su alcance, tanto a la República Dominicana como a los demás países de Centroamérica programados en su gira de diecisiete días.

Al ministro español le acompañaban los señores Nemesio Fernández Cuesta, subsecretario de Comercio; José Vilarasau Salat, director general de Política Financiera del ministerio de Hacienda; Carlos Robles Piquer, subdirector general de Relaciones Económicas, y Santiago Rodríguez Caro, director de su Gabinete.

### REGRESO DE MORTES

MADRID, 31.—El ministro de la Vivienda, Vicente Mortes Alfonso, llegó a primera hora de esta mañana al aeropuerto internacional de Barajas, procedente de los Estados Unidos, donde ha realizado un viaje oficial de ocho días de duración. (Cifra.)

## NUMEROSAS EXPLOSIONES EN EL VOLCAN DE LA PALMA

Sigue vomitando lava y fuego

Ha comido al mar cuatro mil metros cuadrados

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 31. La situación cambió hoy en el volcán «Teneguía», en la isla de San Miguel de La Palma. Se han producido numerosas explosiones en el interior y de una manera más acusada y terrible a partir de las nueve y media de la noche (hora local).

La lava sigue fluyendo sin dificultades y las dimensiones del cono aumentan paulatinamente. El terreno que el volcán roba al mar en estos momentos es de unos cuatro mil metros cuadrados.

Aprovechando la doble festividad de domingo y lunes, se calcula que casi veinte mil personas han visitado hoy la zona afectada. La circulación se ha hecho muy difícil durante el día y lo será aún más por la noche, ya que son muy numerosos los visitantes que prefieren trasladarse en estas horas a la montaña de las Tablas, desde donde bajo la luna puede presenciarse el fenómeno en toda su grandeza.

A las diez de la noche, el volcán sigue vomitando con fuerza lava y fuego, aumentando, poco a poco, su potencia.

ELIJA SU ELECTRODOMESTICO ENTRE LAS PRINCIPALES MARCAS NACIONALES Y DE IMPORTACION Con nuestros precios especiales VISITENOS EN MESONES

**sanchez**  
LA BOUTIQUE DE LOS ELECTRODOMESTICOS

## Seis muertos por intoxicación

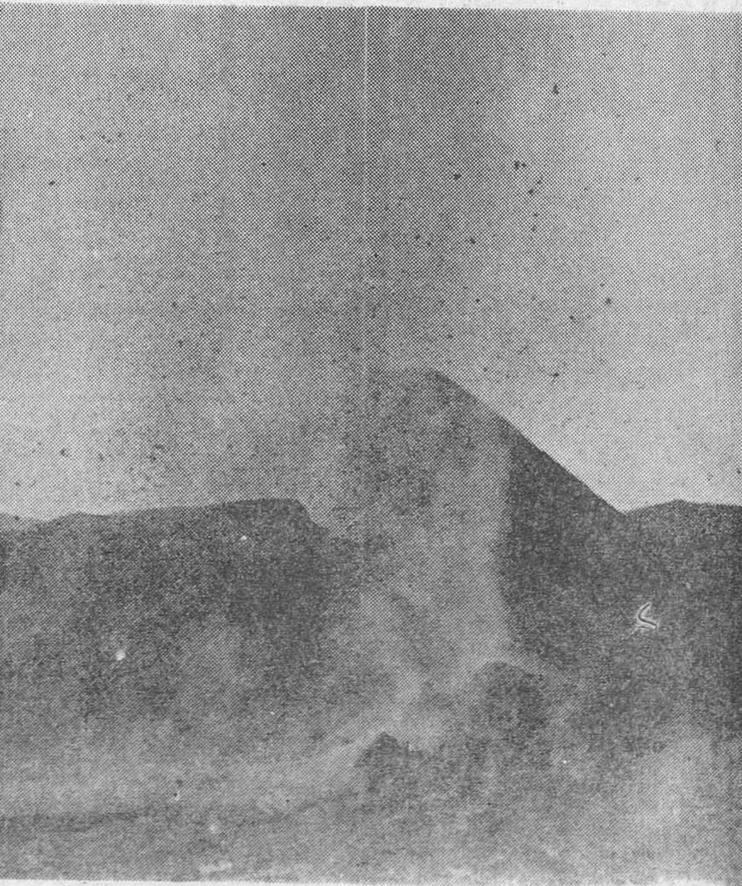
ENTRE ELLOS, DOS NIÑOS GEMELOS DE DIECISIETE MESES

Incendio en una residencia en San Sebastián

SAN SEBASTIAN, 31.—Seis personas han perdido esta madrugada la vida, entre ellas unos niños gemelos de diecisiete meses, a consecuencia de los humos y gases altamente tóxicos que produjo un pequeño incendio, originado en la entrada principal de la residencia «Etume», situada en el monte Igueldo.

El incendio afectó solamente unos ocho metros cuadrados de la escalera y techumbre, chapadas en madera, de la entrada principal de la citada finca, que tiene cuatro plantas.

Los fallecidos son: Enrique Valmaseda Queral, de 25 años de edad; sus



Continúa arrojando materias volcánicas por sus diversos cráteres el volcán de la isla de La Palma. Las cenizas, que cubren una gran extensión de terreno árido, llegan ya hasta el mar. Según los técnicos, la situación dista de ser grave

## Gran Bretaña retrasó sus relojes

LONDRES, 31.—A las tres de esta madrugada (hora española), Gran Bretaña retrasó sus relojes sesenta minutos, para adoptar el meridiano horario de Greenwich, durante los meses de invierno.

Este cambio, que no se realizaba desde hace tres años, devuelve a Gran Bretaña su tradicional sistema, cuyo propósito es aprovechar la brevedad de los días invernales, para iniciar la jornada con la luz del día.

El GMT —horario de Greenwich— permanecerá en vigor hasta la tercera semana del próximo mes de marzo, en que se volverá al horario centroeuropeo para los meses de primavera y verano.

Los ingleses, que hoy ganaron una hora de sueño, la perderán dentro de cinco meses.—(Eje).

AUTOMOVILES **Querrero**

¡¡COCHES PARA TODOS!!

NACIONALES-EXTRANJEROS

DEPORTIVOS-FAMILIARES

TODAS ECONOMIAS

ADMITIMOS CAMBIOS

FACILIDADES DE PAGO

MAXIMAS GARANTIAS

MORAL DE LA MAGDALENA, 11. TLF. 226405 GRANADA

PASA A LA PAGINA 2

# Seis muertos por intoxicación

VIENE DE LA PAGINA PRIMERA

hijos gemelos, José y Enrique, de 17 meses, y la sirvienta Begonia Castellano, de 20 años.

También falleció el portero de la finca, Felipe Rodríguez, de 65 años y una religiosa de las Siervas de María, cuya identidad no se ha facilitado y que cuidaba de una anciana, enferma, residente en la finca. (Cifra.)

## UN BARCO ARDIENDO, CERCA DE LA CORUÑA

LA CORUÑA, 31.—Un barco, al parecer alemán, está ardiendo en alta mar, a unas ochenta millas de La Coruña, a la altura de la Estaca de Bares.

Parece que alrededor de la nave incendiada hay otros barcos que cooperan en los trabajos de extinción y se aprestan a recoger los posibles naufragos.

Por el momento, las noticias que llegan a La Coruña son muy confusas. (Cifra.)

\*\*\*

HONG KONG, 31.—A diecisiete se eleva ya el número de personas muertas como consecuencia de un incendio ocurrido ayer en un nuevo restaurante flotante de esta capital. Los bomberos han informado que continúan sin aparecer alrededor de 28 personas.

El incendio —el peor producido en Hong Kong desde hace muchos años— se produjo tras una explosión, cuando 230 obreros estaban dando los últimos toques para acabar las obras de un restaurante flotante montado en un barco, que se iba a inaugurar en el mes que viene.

## BELFAST: APARECIO UN HOMBRE MUERTO. ATADO Y CON LOS OJOS VENDADOS

BELFAST, 31.—Un hombre muerto, atado y con los ojos vendados, ha sido encontrado hoy por la Policía en un suburbio de Belfast.

El hombre presentaba un disparo de pistola en la nuca y la Policía cree que se trata de una venganza de los terroristas. (Efe.)

## SI SABE LEER Y ESCRIBIR GANARA 10.000 PTAS. AL MES

Si usted sabe leer y escribir y las cuatro reglas (no hace falta más), puede ganar 10.000 pesetas (o más) en un puesto fijo, seguro, jornada de 42 horas semanales, vacaciones un mes al año. Ha de ser mayor de 18 años y menor de 45 años. Puestos indicados para personas (varones) que vivan en pueblos (o en la ciudad). Compatible con otras actividades. MILLARES DE PLAZAS (en Madrid y provincias). Infórmese URGENTEMENTE (HOY MISMO). Sin compromiso, envíe este anuncio con sus señas a 5.000 PLAZAS. SAGASTA, 23. — MADRID-4".

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GRANADA - NEGOCIADO DE CULTURA PENSIONES A ARTISTAS

Hasta las trece horas del día diez de noviembre de mil novecientos setenta y uno se admiten en el Registro General de Entrada de Documentos de la Secretaría Municipal, Instancias al Concurso convocado para la adjudicación de Pensiones a Artistas naturales y vecinos de Granada.

Las condiciones del Concurso pueden examinarse en el Tablón de Anuncios de la Casa Consistorial y Negociado de referencia.

Resultaron heridas 42 personas por lo menos.—(Efe.)

## DOS AVIONETAS SE ESTRELLARON EN SUIZA

BERNA (Suiza), 31.—Dos avionetas ligeras alquiladas en la empresa local "Alpar" por pilotos particulares, se estrellaron ayer en los Alpes de Berna, resultando muertas las ocho personas que se encontraban a bordo, según informa la Policía.

Uno de los aparatos, un «Cessna», efectuaba el vuelo de regreso a la capital desde el cantón de Ticino cuando sobrevino el accidente, ocurrido a las 16.00 (hora local). Las autoridades creen que el suceso se debió probablemente a la intensa niebla existente.

Un helicóptero de rescate localizó esta madrugada los restos de otra avioneta, un modelo de cuatro plazas "Beechcraft", en unos pastos del valle de Diemtigal.

La Policía cree que todas las víctimas eran de nacionalidad suiza, pero no se ha podido practicar ninguna identificación hasta el momento.

coñac *Majestad*  
ron *Caribe*  
ginebra *Majestín*  
fino *Caribe*  
cuatro productos de calidad de  
**Bodegas SANCHO**  
Puerto de Santa María

# TOROS

## SANTIAGO LOPEZ CORTO LOS MAXIMOS TROFEOS EN PALMA DE MALLORCA

### «EL GRANAINO» TRIUNFO EN BARCELONA

PALMA DE MALLORCA.—Reses de diversas ganaderías. El rejoneador mallorquín Pedro Caldentey, dos orejas y rabo. Santiago López, vuelta y dos orejas y rabo. Manuel Alcaraz, una oreja y un aviso.

\*\*\*

TORREMOLINOS (Málaga).—Toros de José Cebada, difíciles. El rejoneador Francisco Mancebo, vuelta. Manolo Ortiz, una oreja y petición. Curro Claros, una oreja y ovación.

\*\*\*

SANLUCAR DE BARAMEDA.—Festival taurino a beneficio de las obras asistenciales de la Hermandad de Nuestra Señora de la Caridad Coronada. Novillos de Soledad Escribano de Bohórquez. Limeño, dos orejas y rabo. Rafael de Paula, ovación. Manolo Cortés, dos orejas. Marismeo, dos orejas y rabo. Pepín Vega, una oreja. Manuel de los Reyes, dos orejas y rabo.

\*\*\*

ALBACETE.—Festival a beneficio del Asilo de Ancianos. Novillos de «Pedrés», buenos. «Pedrés», dos orejas y dos orejas y rabo. Dámaso González, dos orejas y dos orejas y rabo. Antonio Rojas, dos orejas y una oreja.

\*\*\*

CONSUEGRA (Toledo).—Corrida de rejones. Novillos de Los Billares buenos. Rafael y Angel Peralta, al alimón, dos orejas. Angel Peralta, dos orejas y rabo. Rafael Peralta, dos orejas. En el último que lidiaron también al alimón, dos orejas y rabo.

\*\*\*

MADRID.—Novillos de Sotillo Gutiérrez, sosos y carentes de bravura. Tolo Vargás, silencio en ambos. Anglete, silencio y una oreja. Curro Camacho, silencio y palma.

\*\*\*

BARCELONA.—Festejo sin picadores. Reses de Angel Lias Cid. Risueño, dos orejas y una oreja. Guerrero Calderón, ovación y silencio. Fernando Martín «El Granaino», vuelta y dos orejas. R.

sueño fue atendido en la enfermería de diversas contusiones. Los facultativos reservaron el pronóstico.

\*\*\*

ALBOX (Almería).—Novillada de feria. Reses de Hernández Pla, que cumplieron. Antofita Linares, dos orejas y rabo. Paquita Rocamora, vuelta. Paco Núñez, palmas y dos orejas y rabo. Juan Montero, dos orejas y rabo en los dos.

\*\*\*

AZNALCOLLAR (Sevilla).—Reses de Salud Rodríguez. José Antonio Campuzano, que actuó como único espada, cortó seis orejas y un rabo en los cuatro novillos que lidió, saliendo de la plaza a hombros.

## TIENTA DE RESES EN LA GANADERIA DE MARIN MARCOS

Actuaron Antonio Bienvenida, Gregorio Sánchez, Calatraveño y Santi Lozano

CIUDAD REAL.—En la ganadería de don Eugenio Marin Marcos, en la finca «El Nevazo», término de Ciudad Real, se celebró una tiente de reses bravas.

Todas las vacas demostraron fuerza y casta, acometiendo con bravura al picador. También se mataron dos sementales.

Actuaron con todo éxito los espadas Antonio Bienvenida, Gregorio Sánchez, Calatraveño y Santi Lozano. Finalizada la tiente el ganadero ofreció una copa de vino español a sus numerosos invitados.

## Mañana, retiro espiritual para hombres, en la residencia de PP. Jesuítas

La Asociación del Apostolado de la Oración invita a sus asociados y a los hombres que lo deseen, al retiro espiritual que tendrá lugar mañana, martes, a las seis de la tarde, en la Residencia de Padres Jesuítas, Gran Vía, 30, dirigido por el R. P. Luis Rodríguez de la Torre, S. J. El acto termina a las siete.

## HOY Y MAÑANA, REZO DEL ROSARIO EN EL CEMENTERIO

La Asociación del Rosario Perpetuo ha organizado, como en años anteriores, turnos para el rezo del santo rosario en la capilla del cementerio durante hoy mañana, de once a una y de cuatro a seis de la tarde.

El Ayuntamiento, este año, también ha instalado altavoces en el exterior del sagrado recinto, para que se puedan unir al rezo las personas que suban a visitar las tumbas.

Las personas que deseen hacer el rezo desde la capilla deben encontrarse al comienzo de las horas indicadas en dicho lugar.

## LUIS OCAÑA, PREMIO PIMENTON 1971

BAYONA (Francia), 31.—El campeón ciclista Luis Ocaña, de España, ha sido hoy el invitado de honor de la ciudad de Espelette, con ocasión de la «Fiesta del Pimentón», que reúne cada año a los grupos gastronómicos del país vasco.

Luis Ocaña ha recibido, en presencia del danés Mortensen, el «Premio Pimentón» —un precioso recipiente de porcelana de China, llena de pimentón rojo— instituido para recompensar a un deportista particularmente combativo.

## SUCESOS

### INCENDIO DE MATOJOS EN EL CAMINO NUEVO DEL CEMENTERIO

Ayer, a las cinco y media de la tarde, los bomberos se trasladaron al Camino Nuevo del Cementerio, donde ardían unos 100 metros cuadrados de matojos. El incendio fue sofocado rápidamente, impidiendo los bomberos que se propagara a otras fincas cercanas.

### CHIANG KAI CHEK CUMPLIO 84 AÑOS

TAIPEH (Formosa), 31.—El presidente Chian Kai Chek celebra hoy el 84 aniversario de su nacimiento, soportando sobre sus hombros los reveses de haber sido expulsada la China Nacionalista de las Naciones Unidas y la amenaza de creciente nacionalismo formosano que se registra en la isla.

Los actos conmemorativos de su aniversario se han visto ensombrecidos por el accidente sufrido por un avión de caza que realizaba vuelos acrobáticos, en el que pereció el piloto.

Chian Kai Chek no presenciaba la exhibición. Siguiendo su costumbre, pasa el cumpleaños con sus familiares en un chalet de la montaña, en un aislamiento que este año parece más simbólico que nunca.

Los nacionalistas chinos han querido dejar patente su lealtad y devoción al Generalísimo. Millares de soldados retirados —como signo simbólico del deseado sueño de regresar al territorio continental— se congregaron esta mañana frente al Palacio presidencial. (Efe.)



MEJOR CON UN LIBRO



seguimos regalando coches...



Entre nuestros clientes, sorteamos un seat 600-E, en combinación con la Lotería Nacional

...y además vendemos más barato!

toda clase de electrodomésticos



Mariano ELECTRODOMESTICOS

¡COMPRENOS UNA PRIMERA MARCA!

Pasamos hasta 5.000 pesetas por su lavadora usada, al adquirir una superautomática

## GAÑE DINERO

DE 10.000 a 20.000 PESETAS mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a CULTIVOS ALBA. Ref. 9. Calle Enamorados, 23. BARCELONA (13) —

## AHORA PUEDE USTED PAGAR SU AUTOMOVIL EN CIEN MESES

SIN ENTRADA	SIN FIADOR
SEAT 600-E	1.165 Ptas. al mes
RENAULT R-8	1.762 Ptas. al mes
SIMCA 1.000	1.732 Ptas. al mes
CITROEN C-8	1.745 Ptas. al mes

## INFORMESE EN SURAUTO

Calle Cibele, 4-1.-A. (Colindante a Neptuno) GRANADA

## IMPORTANTISIMO

Gane 100 o más pesetas diarias trabajando en casa horas libres. Hombres, mujeres cualquier edad. Para informes, envíen diez pesetas sellos. Apartado 124 — LEON

## NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

## Doña María Antonia Palomares Vega

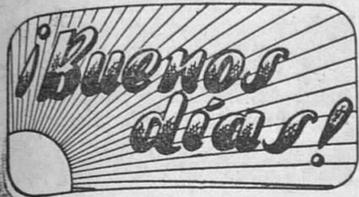
que falleció el día 31 de octubre de 1971, a los 72 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

R. I. P.

Su director espiritual; su hija, doña Angeles Rodríguez Palomares; hijo político, don Luis Rodríguez Herrera; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, a las cinco de la tarde, desde su domicilio, Sargento Provisional, 24, hasta la iglesia parroquial de San Emilio, en donde se oficiará la misa de «corpore insepulto», por cuyos favores les quedarán agradecidos.

Granada, 1 de noviembre de 1971.



● Cuando estas líneas lleguen hasta ustedes, noviembre ya habrá consumido sus primeras horas del año 1971. El relevo de los meses resulta casi siempre agradable, aunque los pesimistas se afanan en demostrar que los primeros de mes marcan el final de treinta hermosos días y que, consecuentemente, el pasar del tiempo no es motivo de alegría. Son, naturalmente, puntos de vista distintos. Lo importante, como suele decirse, es vivir para contarlo. De ahí que queramos recibir al nuevo mes sin ningún tipo de resquemor, con alegría, con esperanza de que será generoso y nos brindará la ocasión de contarles cosas interesantes y favorables. ¡Bienvenido sea!

● No sería justo que ignoráramos el buen mes que se nos fue. Octubre, muchas veces irregular, algo travieso y desleal para con el otoño, fue en esta ocasión ciertamente ejemplar. Dejó que los climas fueran suaves, nos ofreció cielos limpios y azules y permitió que los granadinos siguieran disfrutando el recreativo excursionismo. Un mes magnífico y al que, según algunos comerciantes, sólo le faltó unos días de lluvia para que las clásicas ventas otoño-invierno se animaran un poquito. Tiempo habrá —creemos nosotros— en noviembre para que las lluvias aparezcan.

● El factor clima, como cabía esperar, penetró por los senderos del frío. Las temperaturas han bajado un poquito y las noches invitan ya a la vida hogareña. Durante el día seguimos disfrutando de un clima excepcional, de aquellos al que nos abonaríamos todo el año, pero... ¡lo dicho! Después refresca bastante y los enfriamientos están al orden del día. Tal vez sea porque las modas imponen que la mayoría de los jóvenes utilicen las prendas de abrigo como elemento decorativo. Se las echan sobre los hombros y el pecho solo tiene la defensa de una leve camisita estival. ¡Estas modas...!

● Mañana se conmemorará, un año más, el Día de los Fieles Difuntos. Sin embargo, ayer los granadinos honraron con su visita la memoria de los difuntos y hoy volverá a producirse la misma escena. La festividad en esta ocasión se anticipó a la tradición. Ni que decir tiene que las floristas emplearán casi todo su género en la preparación de ramos y coronas.

● En otro orden de cosas diremos que el viernes se celebró en el salón de actos de la Casa Sindical el acto conmemorativo del XXXVIII aniversario de la fundación de la Falange. Presidieron las primeras autoridades y el discurso conmemorativo lo pronunció el consejero nacional del Movimiento por Granada, don Baldomero Palomares Díaz, quien habló sobre la unidad, dignidad humana y justicia social, sintetizando así el pensamiento de José Antonio Primo de Rivera, fundador de la Falange.

● Pródiga en noticias fue la sesión ordinaria de la Permanente. Nuestros ediles se extendieron en temas que son siempre agradables. Temas como la inmediata pavimentación de las calles Isaac Albéniz y adyacentes, aumento en la consignación para escuelas en el próximo presupuesto, urbanización de la Cruz de Arqueros y próxima instalación de alumbrado en Sargento Provisional y Conde de Fuentes. Como verán, noticias de todos los tipos que, a no dudar, habrán llenado de satisfacción a muchos granadinos. ¡Que siga la racha!

● También en el Pleno y la Permanente de la Comisión provincial de Servicios Técnicos, celebradas bajo la presidencia del gobernador civil, se aprobaron numerosos proyectos de caminos vecinales, electrificaciones, abastecimientos de aguas y otras obras en distintos pueblos de la provincia. Los más importantes, con ser todos interesantes —las mejoras por pequeñas que sean son bien recibidas— afectaron a Salobreña, Fuente Vaqueras, Lanjarón, Castell de Ferro y Almuñécar.

● Deportivamente hablando, hemos de recoger, con alegría, el empate alcanzado por el Granada en el estadio de Balaidos, ante el desdibujado Ceita de Vigo. Los chicos de Joseito, sin realizar un gran partido, supieron defender el portal de Nito y lograron un punto positivo que deja su cuenta negativa a cero. Después de ganar el Jubileo —recordemos que el sábado se postraron ante el altar del Santo Apóstol Santiago— nada mejor que este "puntito" que, momentáneamente, los pone a cubierto de riesgos. ¡Buen viaje, si señor!—M. P.

# Nuestra Ciudad

## LEJOS DE LA COLINA ROJA

Uno no ignora que estos días es casi obligado dirigir la mirada al camposanto. El Día de Todos los Santos y el Día de los Difuntos, tienen en la oración y en la ofrenda floral a sus manifestaciones más solemnes y destacadas. El comienzo de noviembre nos trae el recuerdo de aquellos seres queridos que se nos fueron para siempre. Visitar sus tumbas o sus nichos, orar y pedir por sus almas, es una tradición que se repite, que se vive, que se plasma en realidad. Pero hoy, mis queridos lectores, nos van a

res granadinos sigue ofreciéndose con todos los inconvenientes que emergen de las ausencias de estos guardias urbanos en algunos puntos muy significados en materia de tráfico. De todas formas, la medida nos parece magnífica y estamos seguros que tan pronto aumente la nómina de guardias —que es tarea que se ha impuesto el fisco— todos los "papás" verán satisfechos sus deseos. Lo otro que nos permite hoy comentar "Nuestra Ciudad" tiene perfil



permitir que tema tan actual figure en nuestra sección como un simple recuerdo. Porque hoy, como ocurriría ayer y como ocurrirá mañana, el mejor testimonio de esta tradición podremos encontrarlo en nosotros mismos, en ese caminar hacia la colina roja inmerso en silencio, solemnemente triste, íntimo, con color y olor de flor fresca que la parquedad de la tierra o la frialdad de los nichos marchitarán. La historia repetida, la tradición, la visita de cada año, está ya escrita con letras de sentimiento. De un sentimiento que se hace en estas fechas más real.

Nosotros buscaremos, una vez más, la Granada de los vivos, aquellos recintos donde el mármol o la tierra sólo sirven para decorar una fachada o para dar cobijo a un recinto floral. Y en esta Granada queremos destacar un mundo que riñe violentamente con aquel otro de la colina roja: el mundo de los niños. Lo haremos para citar algo que nos explica una inquietud elogiada y que supone una tranquilidad para muchos padres. Nos referimos al acuerdo de nuestro Ayuntamiento de situar en horas de trasego escolar a un guardia municipal en las puertas de algunos centros de enseñanza. Hemos podido observar cómo en determinados sectores estos guardias controlan los movimientos de los chiquillos cuando éstos se dirigen o abandonan los citados centros. Es una labor que se hacía muy necesaria y que nos anima a confiar en que pronto será totalitaria. Porque —todo sea dicho— este velar por la seguridad de los escola-

les menos jugosos y afecta a una zona que ha pasado a ser muy importante por obra y gracia de la fuerza de atracción que ejerce nuestra simpática Sierra Nevada. Porque ocurre que si la carretera más alta de Europa ha experimentado unas mejoras en los últimos años ciertamente importantes —su ensanche y condiciones muchas veces sorprenden al visitante— no es menos cierto que su tramo inicial, el que perdió su carácter carreteril para convertirse en una avenida más del casco urbano, está demasiado deteriorado y precisa de un adecuado tratamiento asfáltico. Todo este tramo está muy bacheado y como quiera que los "parcheos" no son todo lo efectivos que cabría desear, continuamente se producen lamentaciones de automovilistas y peatones.

Tampoco parece muy efectiva la señalización del lugar que muchas veces, en lugar de ayudar a que los vehículos tomen el rumbo deseado, contribuye a que éstos equivoquen la dirección y se vean en el trance de tener que rectificar cuando ya se ha consumido algo del combustible que llevan en sus depósitos. Una y otra cosa, ahora que la temporada invernal se avecina, creemos merece la máxima atención por parte de nuestras autoridades. La nieve pronto alfombrará las laderas serranas y el número de deportistas y visitantes que se acercarán hasta la estación invernal del Sur de España será de primerísimo orden.

MARTINEZ PEREA

# PONEDORAS SHAVER

SOLICITE INFORMACION A:

**avigrana/sa**

JILGUEROS, 2 Y 4. TLF. 235004 GRANADA



# SHAVER



Los beneficios se acumulan. Huevos grandes, blancos, de máxima calidad.

El ave en la que puede confiar para gran producción.

SOLICITE INFORMACION A:

**avigrana/sa**

JILGUEROS, 2 Y 4 TLF. 235004 GRANADA

## EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL. GRANADA

### TRIBUNAL DE OPOSICIONES A PLAZAS DE ORDENANZAS

#### ANUNCIO

Se pone en conocimiento de los señores aspirantes al concurso, previo examen de aptitud, de plazas de ordenanzas de esta Corporación que las pruebas selectivas darán comienzo el próximo día 22 de noviembre, a las 16,30 horas, en el salón de sesiones de este palacio provincial, debiendo venir provistos de útiles de escritura y del Documento Nacional de Identidad.

Igualmente se hace saber que el resultado del sorteo que determinará el orden de actuación de los concursantes se encuentra expuesto en el tablón de anuncios de esta Diputación.

Granada, 29 de octubre de 1971.—EL PRESIDENTE.

**HOMBRES con HANOMAG al servicio del desarrollo**



Modelo B-8-90 C.V.  
Modelo B-11-125 C.V.  
Modelo B-16-190 C.V.

POTENCIA VERDADERAMENTE IMPRESIONANTE

Distribuidores exclusivos para España

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

**GRASEMAD S.A.**

Oficinas: Paseo de Ronda, 118, 1.ª A. Teléfono 270904

Exposición: Paseo de Ronda, 80. Teléfono 251412, GRANADA

Maquinaria para Obras Públicas y Construcción

PARA EMBOTELLADOS Y VINOS FINOS  
**"Almacenes Puerta Real"**  
Teléfono 227987 - GRANADA

# Teatro Isabel la Católica

HOY, A LAS 5, 7 (Numerada), 9 y 11

ANTE EL EXITO OBTENIDO Y A PETICION DEL PUBLICO, CONTINUA EN SU TERCERA SEMANA DE PROYECCION



Los gallos de la madrugada

CONCHITA VELASCO  
FERNANDO FERNAN-GOMEZ  
ALFREDO MAYO - TONY ISBERT  
con la colaboración de  
JOSE SAZATORNIL "SAZA"  
música: ERNESTO HALFFTER  
argumento, guión y diálogos: CARLOS BLANCO  
una producción de HIDALGO S.A. ANDRÉS VELASCO

dirigida por  
JOSE LUIS SAENZ DE HEREDIA

(Autorizada para mayores de 18 años)

TAQUILLAS DE 12 A 2



HORARIO ESPECIAL  
4,30, 6,45 (numerada), 9 y 11  
TAQUILLAS DE 12 A 2

¡EXTRAORDINARIO ESTRENO!  
¡¡LA OBRA MAESTRA DE SAM PECKNIPAH!!

¡Un «Western» de los que quedan en la historia del cine!



CABLE HOGUE ESCULPIO UN IMPERIO EN EL DESIERTO... ¡CON LA CLASE DE CORAJE QUE PEDIA AQUELLA TIERRA DESAFIANTE!

LA BALADA DE CABLE HOGUE  
TECHNICOLOR®

JASON STELLA DAVID ROBARDS STEVENS WARNER / SIBOTHE MARIN - SIM HOKENS - LQ JONES  
Producida y Dirigida por: SAM PECKNIPAH

(Mayores 18 años)

CABLE HOGUE, UN HOMBRE DE VERDAD, EN UNA TIERRA DE HOMBRES

LAVADORAS AUTOMATICAS, LAVAVAJILLAS, MUEBLES COCINA, LAS MAS AGREDITADAS MARCAS, OFRECE  
**BAQUERO** ELECTRODOMESTICOS  
QUE PRESENTA EL PROGRAMA DE TV DE HOY

# TELE

PROGRAMA DE HOY

Matinal. — 10,45: Carta de ajuste; 11: Apertura y presentación; 11,01: La fiesta del Señor; 11,55: Concierto; 12,25: Hípica.  
Sobremesa. — 2,01: Sobre la marcha; 3,00: Noticias; 3,25: Roma, mi amor; 3,55: Toros (Retransmisión de la corrida organizada por el Montepío de Veterinarios Titulares, en directo desde la Plaza de las Ventas de Madrid; Cartel: Gabriel de la Casa-Juan José, con toros de la ganadería de don Victorino Martín).  
Tarde.—6: La casa del reloj; 6,25: Con vosotros; 7,30: Buenas tardes.  
Noche.—8,30: Novela; 9,00: Telediario; 9,25: Teledeport; 10,10: A todo ritmo; 10,55: A través de la niebla; 11,35: Veinticuatro horas.

## TEMPERATURAS SUPERIORES A LAS NORMALES EN ESTA EPOCA

MADRID, 31. — En la pasada madrugada se formaron neblinas espesas en la cuenca del Ebro, Mancha, puntos del Cantábrico y de Cataluña. Durante el día hubo amagos tormentosos, en León y Sevilla y precipitaciones débiles en el golfo de Cádiz y en Ceuta. En las demás regiones españolas el cielo estuvo despejado o poco nuboso. Las temperaturas han continuado siendo altas en toda la Península.

Predicción para mañana, lunes: neblinas de madrugada en Cantábrico, Ebro, Cataluña y La Mancha. En el extremo Noroeste, aumento de la nubosidad; en Andalucía occidental, abundante nubosidad, con alguna precipitación que por la tarde puede extenderse al Sur de la zona centro; en el litoral mediterráneo, vientos de componente Este y nubosidad variable. Las temperaturas serán superiores a las normales en esta época del año.

Temperaturas extremas: Máxima, de veintiséis grados, en Huelva, Córdoba, Jaén y Sevilla. Mínima, de dos grados, en Soría. En Madrid, diecisiete grados, seis décimas, a las quince treinta horas y ocho grados, ocho décimas, a las siete treinta horas. — (Cifra).

## BREZNEV CONTINUA EN BERLIN ORIENTAL

BERLIN, 31.—Prosigue hoy domingo la estancia de Leonid Breznev en Berlín Oriental. El secretario general del Partido Comunista de la U.R.S.S., se encuentra en la capital de la República democrática alemana como invitado del Comité Central del Partido de Unidad Socialista, que preside Erich Honecker.

El primer secretario del "Sed", Honecker, Ulbricht y otros dirigentes de la Alemania del Este, mantuvieron ayer tarde el primer coloquio con el político ruso. Algunos círculos informativos recogieron el rumor de que Breznev emprendería hoy mismo viaje a Moscú, pero la Agencia "Ani" de Berlín-Este, hablaba anoche de "una visita de amistad de varios días de duración". (Efe.)

## CINES DE ESTRENO

### ALIATAR

HORARIO ESPECIAL  
4'30, 6'45 (numerada), 9 y 11  
— Taquillas de 12 a 2 —  
EXTRAORDINARIO ESTRENO  
JASON ROBARDS  
STELLA STEVENS  
y DAVID WARNER en  
**LA BALADA DE CABLE HOGUE**  
Mayores 18 años • TECHNICOLOR  
Director: SAM PECKNIPAH

### CAPITOL

A las 5, 7 (numerada), 9 y 11  
**BAMBI**  
— TECHNICOLOR —  
• WALT DISNEY •  
(Todos los públicos)  
— Taquillas de 12 a 2 —

### GOYA

A las 5, 7 (numerada), 9 y 11  
— Taquilla de 12 a 2 —  
¡Divertidísimo Estreno!  
♦ CASSEN ♦  
**LAS PIERNAS DE LA SERPIENTE**  
Eastmancolor • Techniscope  
Nadie ha reído como ahora con CASSEN ante tan Extraño Vertebrado  
(Mayores de 18 años)

### GRANADA

A las 5, 7 (numerada), 9 y 11  
— Taquilla de 12 a 2 —  
¡EMOCIONANTE ESTRENO!  
¡GRAN EXITO!  
**PANICO EN EL BOSQUE**  
Mayores 18 años • Technicolor  
• SUZY KENDALL y  
• FRANK FINLAY

### ISABEL LA CATOLICA

A las 5, 7 (numerada), 9 y 11  
ANTE EL EXITO OBTENIDO CONTINUA EN  
TERCERA SEMANA  
**LOS GALLOS DE LA MADRUGADA**  
— TECHNICOLOR —  
CONCHITA VELASCO  
FERNANDO FERNAN GOMEZ  
(Mayores de 18 años)  
(Taquillas de 12 a 2)

### MADRIGAL

SU LOCAL • SU PROGRAMA  
A las 5, 7, 9 y 11 • (M. 18 años)  
CUARTA SEMANA  
¡ULTIMOS DIAS!  
Un gran acontecimiento cinematográfico —  
**MORIR DE AMOR**  
TECHNICOLOR  
• ANNIE GIRARDOTT  
• BRUNO PRADAL  
¡La película actualmente de mayor éxito en Europa!

### PALACIO DEL CINE

A las 5, 7 (numerada), 9 y 11  
• TERENCE HILL, en •  
**LA COLINA DE LAS BOTAS**  
Technicolor 70 mm. TODD-AO  
♦ con BUD SPENCER ♦  
(Mayores de 14 años)  
— Taquillas de 12 a 2 —

### REGIO

A las 5, 7 (numerada), 9 y 11  
• DAVID WARNER  
• ANNA KARINA  
**EL REBELDE**  
— TECHNICOLOR —  
(Mayores de 18 años)

## ARTE Y ENSAYO

### PRINCIPE

— A las 5, 7, 9 y 11 —

### LA MAISON DES BORIES

— TECHNICOLOR —  
(Mayores de 18 años)

## CINES DE REESTRENO

### GRAN VIA

A las 5, 7 (numerada), 9 y 11  
¡HOY GRAN EXITO!  
La dramática producción del Oeste, en Eastmancolor - Paronámica.  
**REVERENDO COLT**  
por GUY MADISON y RICHARD HARRISON. (Tolerada menores)

### ASTORIA

A. C. SOTELO  
—Desde las 5—  
**LLEGA SARTANA**  
Technicolor • Mayores 18 años

### VICTORIA

A las 5, 7 (numerada), 9 y 11  
• RECHARD WYLER  
**Objetivo matar**  
Eastmancolor - Mayores 18 años

### ALHAMBRA C/ MOLINOS

—Desde las 5—  
**LAS JOYAS DE LA FAMILIA**  
Technicolor • Para todos

### Cartelera de ESPECTACULOS

## VEINTITRES PAKISTANIES MUERTOS POR ATAQUES DE LA ARTILLERIA INDIA

KARACHI, 31.—Veintitres personas han resultado muertas a consecuencia de los ataques de la artillería india contra pueblos fronterizos de Pakistán Oriental, informa la agencia de Prensa pakistani.  
Según la información facilitada por dicha agencia, 16 pueblos de Chittagong y Benapole han sido blanco de los disparos de la artillería. Cuarenta y dos casas sufrieron daños a consecuencia del bombardeo.  
Las fuerzas fronterizas dieron muerte a cinco agentes indios que intentaron infiltrarse en territorio pakistani y otros seis resultaron muertos. (Efe.)

MADRID, DE DOMINGO A DOMINGO

# La Policía municipal femenina, en acción

## PUSO PAZ EN UNA CAFETERIA DONDE SE HABIA PROMOVIDO UN FUERTE ESCANDALO

### Han sido inauguradas varias escuelas para catorce mil quinientos escolares

Han continuado los actos que testimonian la entrañable amistad de Argentina y España. Llegaron a Madrid el ministro de Cultura argentino y el intendente de Buenos Aires, que asistieron a la inauguración de la exposición "Octubre, Argentina en España". El certamen se montó en la plaza Mayor de Madrid, y la nota singular y sugestiva ha sido, además de la concurrencia de millares de personas, que desfilaron ante las obras pictóricas, que se han seleccionado para este conjunto muestras de los mejores pintores argentinos, lo que determina que la exhibición tenga un gran valor artístico. El ministro de Cultura del país hermano, Sr. Malek, asistió a la inauguración del Colegio Mayor "Nuestra Señora de Luján", y el alcalde de Buenos Aires descubrió un monolito en homenaje al vizcaíno Martín de Alzaga. El director del Instituto de Cultura Hispánica, don Gregorio Marañón Moya, ofreció al ministro y al Intendente un almuerzo en la sede de dicho Instituto.

#### ESCUELAS

El ministro de Educación y Ciencia y el alcalde de Madrid, señor Arias Navarro, presidieron varias inauguraciones de construcciones escolares realizadas dentro del plan aprobado por el ministerio y el Ayuntamiento, para dotar a Madrid de un número de puestos escolares que ya se aproxima a los ciento veinte mil. La ampliación que ahora se ha llevado a cabo es de 14.500 y se ha tenido en cuenta especialmente a los vecindarios de los barrios periféricos. La política de escolarización emprendida por el alcalde de Madrid, con la ayuda entusiasta del ministro, sigue desarrollándose satisfactoriamente. El propósito es mantener el mismo ritmo, a fin de conseguir que las cifras previstas se cumplan antes de finalizar el curso actual.

El día 5 se inaugurará el Salón Monográfico de Material de oficina "Simo" en su undécima edición. El éxito que alcanzó este certamen en sus anteriores exhibiciones, se ha estimulado a los organizadores a perseverar en la realización de este proyecto, ampliando muchos aspectos que le darán realce y eficacia. Como un atractivo más, se ha hecho coincidir este año en Salón Monográfico con una serie de actos, conferencias, coloquios y diálogos de personalidades interesadas en el fomento de la nueva cien-

cia, ahora tan de moda, de la informática. Se ha invitado a que visiten la exposición algunas figuras preeminentes que han dedicado atención a esa nueva actividad, y también se ha requerido a algunos profesores de esa nueva manifestación de cultura, para que intervengan. El año pasado visitaron el Salón sesenta mil personas y se espera que este año el número de visitantes no sea menor que en la ocasión pasada. Como se sabe, se trata de una obra filial de la organización C.I.T.E.M.A.

#### POLICIA

Ha efectuado su primera intervención la Policía municipal femenina de Madrid, a pesar de haberse anunciado que no prestarían servicio oficialmente hasta que terminen los estudios que realizan en una Academia. El episodio consistió en despejar de público una cafetería de la calle del Carmen, en la que se había producido un alboroto a causa de la embriaguez de un cliente, que promovió un gran escándalo, motivando que se arremolinase una gran cantidad de curiosos, a los que hubo de disolver la citada Policía municipal. Es la primera actuación que se ha hecho pública de estas señoritas, que si constituyeron una novedad llamativa, pueden ser elemento eficaz para mantener el orden en algunos momentos y en determinados locales.

#### PRENSA

Se ha celebrado una junta general en la Asociación de la Prensa madrileña. La concurrencia de socios fue mucho mayor que en circunstancias parecidas, porque en el orden del día figuraba un enunciado que, naturalmente, atraía la atención de los profesionales, de un modo fuera de lo corriente. Se trata — y fue debatido ampliamente — del tema de la creación de Facultades Universitarias de Periodismo. Intervinieron gran número de asociados y el presidente, don Lucio del Alamo, hizo el resumen de los escritos expuestos, que se traducirá en un escrito de los ministros de Información y Turismo y de Educación y Ciencia, confirmando, en términos generales, las conclusiones que sobre la cuestión fueron aprobadas en la Asamblea celebrada en Bilbao, por la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa de España.

Francisco CASARES



Lunes, 1 Novbre. 1971

## FIESTA DE TODOS LOS SANTOS CULTOS

Jubileo de las XL Horas. — Circula en la parroquia de San Matías.

Adoración Nocturna. — En el Seminario Mayor, turno XXXIII, San Pío X.

#### EL TIEMPO, SEGUN ARMILLA



Observatorio de Armilla. — Servicio Informativo de Prensa y Radio, correspondiente al día de hoy: Temperaturas a las 8, 14 y 19 horas, 8, 20,6 15 grados. Presión en milímetros, 708,5, 708,4 y 708,3. Humedad relativa, 94, 44 y 68 por 100. Temperatura máxima, 21 grados, a las 14,15 horas. Temperatura mínima, 8 grados a las ocho horas. Temperatura media, 14,5 grados. Temperatura mínima junto al suelo (15 centímetros), siete grados. Recorrido del viento en 24 horas, 185 kilómetros. Velocidad máxima, 43 kilómetros, a las 14,20 horas. Dirección dominante del viento, Sur. El Sol sale a las 7,53 y se pone a las 18,19 horas. Pronóstico del tiempo: Continuará despejado. Vientos encañados y temperaturas moderadas.

#### FARMACIAS DE GUARDIA



Hasta las once de la noche estarán las de Avenida de José Antonio, 40; Reyes, Católicos, 24; Gran Vía, 54; Mesones e Hileras 2; San Jerónimo, 8; Martínez de la Rosa, 19; Avenida Calvo Sotelo, 83 (frente a Residencia Sanitaria Ruiz de Alda); Avenida de Cervantes, 43; Fontiveros, 4 (Ciudad Jardín); San Juan de los Reyes, 87; calle de Molinos, 66; calle Alferez Provisional (sexto bloque, casa B); calle Pagés, 25 (Albalcín), y Plaza Casillas de Prats, 7 (final Callejón de Nevot).

Servicio nocturno. — Desde las once de la noche, las de Gran Vía, 54; Marqués de Girona, 7; Paseo del Vición, 7; Ronda, 188 (frente Instituto Padre Manjón).

#### TELEFONOS URGENTES



Telefonos para casos urgentes:

Bomberos	228222
Casa de Socorro	221363
Hospital Clínico	231885
Hospital de San Juan de Dios	223350
Policia Municipal	221465
Compañia Sevillana de Electricidad	221465
Guardia Civil	231439
Policia Armada	222863

**¿UN IDIOMA EN SÓLO 4 MESES?**  
**¿NO ME LO CREO?**

**¿SIN ESTUDIAR Y SIN MEMORIA, SÓLO PRESTANDO ATENCIÓN, UNA HORA DIARIA EN MI CASA?**  
**¿FACIL, AMENO Y ECONÓMICO!**  
**DEBE SER ALGO MUY NUEVO Y REVOLUCIONARIO...**

**QUIZAS SEA VERDAD, PUES LA GARANTIA TAMBIEN ES EXTRAORDINARIA.**  
**PARECE IMPOSIBLE**

**usted en 4 meses hablará un nuevo idioma si solicita información hoy por Correo o por teléfono**

**FACIL Y AMENO**  
Sin estudiar, sin memoria, sólo prestando atención una hora diaria, en su casa o en sus viajes. Aprenden incluso niños de 6 años.

**GARANTIZADO**  
Se le devuelve el dinero si a los 4 meses aún no lo habla bien. Sin pruebas, su palabra es suficiente.

**GRATIS**  
Usted hoy hablaría un nuevo idioma si hubiese solicitado información gratis hace 4 meses. **HAGALO AHORA SIN PASAR LA PAGINA**

Sr. Director de **CURSOS NORTE DE IDIOMAS de l'E. U. de Paris**  
c/. Beethoven, 9 - Barcelona (6) Tel. 2309534 (☎ 24 horas/día)

Ruego me informe, gratis y sin compromiso, del **NUEVO METODO** con el que en 4 meses aprenderé a hablar el idioma que señalo con una cruz :

Inglés     Francés     Alemán     Ruso

Nombre..... Edad.....  
Dirección.....  
Población..... D. P.....  
Provincia..... Tel.....

Recorte y envíe por Correo, o telefonée a cualquier hora (incluso festivos)

**NUEVO COLCHON FLEX MULTIELASTIC**  
**TODO LO DE FABRICA «FLEX»**

**Colchonería ANTELO**  
**¡COMPRO Y CAMBIO LANA POR FLEX!**

**ALHONDIGA, 22 - TELEFONO 224837 - GRANADA**

**anisette CUSENIER**  
**ARPON GIN**  
**WHISKY LANGS**

Distribuidor general para España:  
**ANTICH S.A.** Ronda San Pablo, 32  
Tel. 2416400 - BARCELONA-15

Delegación Centro: Avda. de Portugal, 95-97 - Tls. 464 44 82 y 464 82 86 - MADRID-15  
Delegación Levante: Avda. del Puerto, 208 - Tel. 23 39 00 - VALENCIA-11  
Delegación Norte: Travesía de Iturriaga, 13 - Tls. 33 03 15 y 33 42 84 - BILBAO-4

**BANCO HISPANO AMERICANO**  
**MADRID**  
**DIVIDENDO PASIVO**

El Consejo de Administración de este Banco, en uso de la facultad que le reconoce el artículo 12 de los Estatutos, ha acordado pedir a los señores accionistas, como dividendo pasivo, el 50 por 100 restante del valor nominal de las acciones nuevas números 11.392.501 a 12.531.750, o sea doscientas cincuenta pesetas por acción.

El pago de este dividendo deberá efectuarse desde el día 15 de noviembre al 15 de diciembre próximos, ambos inclusive, lo que se hace saber a los señores accionistas por medio de anuncios publicados en el "Boletín Oficial del Estado" y en los periódicos de mayor circulación, con el fin de que puedan efectuar este desembolso, dentro de las fechas indicadas, en las oficinas centrales de este Banco, en las de cualquiera de sus sucursales y en las centrales de los Bancos de San Sebastián, Herrero y de Gijón. Al hacer el pago se presentarán los correspondientes extractos de inscripción de las acciones para que en ellos se haga constar que con este desembolso queda pagada la totalidad del valor nominal de las acciones, recordando a los señores accionistas lo prevenido en el artículo 13 de los Estatutos respecto a la demora en el pago de los dividendos pasivos.

Este cincuenta por ciento participará en los beneficios sociales a partir del día primero de enero de 1972.

Madrid, 29 de octubre de 1971.—El secretario general, MANUEL OTERO TORRES.

Por imposición del Público de la capital y provincia que llena a diario la sala de

**"EL MADRIGAL"**  
continúan hoy las proyecciones del gran éxito de la temporada

**"Morir de amor"**  
(Para Mayores de 18 años)

Hace llorar a Francia y conmueve a Europa, esta inmensa **HISTORIA DE AMOR** ¡Un éxito mundial del cinema!

LOS QUE LA HAN VISTO ESTAN A FAVOR... Los que no la han visto están en contra...  
¡Aún puede usted verla y decidir personalmente!

(ULTIMOS DIAS DE EXHIBICION POR EL OBLIGADO ESTRENO DE LA SUPERPRODUCCION CINERAMA:

**"EL ULTIMO VALLE"**



# CAJA DE AHORROS DE GRANADA

RESULTADO DEL SORTEO DE PREMIOS EN METALICO, POR UN TOTAL DE 1.440.000 PESETAS, CELEBRADO ANTE EL NOTARIO DEL ILUSTRE COLEGIO DE GRANADA, DON ANGEL CASAS MORALES, EN LA CIUDAD DE GRANADA, EN EL LOCAL DEL TEATRO-CINE REGIO, EL DIA 31 DE OCTUBRE DE 1971, CON MOTIVO DE LA CONMEMORACION DEL

## 47 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

### PREMIOS MAYORES

Serie	Número Premiado	Importe Pesetas	Oficinas	Serie	Número Premiado	Importe Pesetas	Oficinas	Serie	Número Premiado	Importe Pesetas	Oficinas
A	724.920	250.000	Freila	A	203.377	10.000	Urbana 6.ª	A	386.524	5.000	Alcudia Guadix
B	483.041	150.000	Principal	A	127.667	10.000	Urbana 2.ª	B	637.518	5.000	Principal
B	647.612	100.000	Principal	A	954.464	10.000	La Rábida	B	456.689	5.000	Principal
A	384.654	50.000	Alcaudete	A	299.943	10.000	Sub-Central Jaén	A	164.586	5.000	Urbana 3.ª
B	257.038	50.000	Salobreña	B	787.240	10.000	Principal	A	483.153	5.000	Atarfe
B	303.259	25.000	Torrecañada	A	725.142	10.000	Freila	A	395.475	5.000	Albuñuelas
A	917.514	25.000	La Calahorra	A	468.789	5.000	Arenas del Rey	A	187.724	5.000	Urbana 5.ª
A	885.491	25.000	Jayena	A	532.176	5.000	Benalúa de Guadix	B	193.703	5.000	Pinos Puente
B	639.960	25.000	Principal	B	511.336	5.000	Principal	A	681.881	5.000	Chimeneas
B	786.660	10.000	Principal	B	372.172	5.000	Valderrubio	A	201.107	5.000	Urbana 5.ª
A	564.288	10.000	Calahonda	A	667.460	5.000	Chauchina	A	727.667	5.000	Fuente Vaqueros
B	813.157	10.000	Huéneja	A	327.023	5.000	Sub-Central Jaén	A	434.895	5.000	Almuñécar
A	397.611	10.000	Algarinejo	B	359.568	5.000	Ubeda	B	428.705	5.000	Principal

### PREMIOS DE 3.000 PESETAS PARA OFICINAS

Serie	Número Premiado	Oficina	Serie	Número Premiado	Oficina	Serie	Número Premiado	Oficina
B	406.105	Principal	A	547.105	Cabra S. Cristo	A	950.841	La Rábida
B	607.706	Principal	A	557.601	Cádiar	A	957.569	Laroles
B	801.499	Principal	A	567.585	Calahonda	A	958.107	Larva
B	649.001	Principal	A	568.570	Gambil	A	963.905	La Zubia
B	709.001	Principal	A	571.275	Campillo de Arenas	A	971.275	Linares
B	729.352	Principal	A	574.572	Campotéjar	A	983.599	Loja
B	671.215	Principal	A	853.775	Canena	B	15	Mancha Real
B	490.550	Principal	A	595.673	Caniles	B	25.999	Maracena
B	800.550	Principal	A	578.675	Capileira	B	35.401	Melegis
B	613.136	Principal	A	598.051	Carchelejo	B	38.504	Moclin
B	751.157	Principal	A	610.506	Gastell de Ferro	B	45.105	Molvizar
B	418.609	Principal	A	615.146	Castilléjar	B	49.574	Montefrío
B	527.314	Principal	A	620.581	Castillo de Locubín	B	58.052	Montejicar
B	624.404	Principal	A	623.216	Castril	B	61.350	Moraleda de Zafayona
B	528.927	Principal	A	630.015	Cazorla	B	67.530	Moreda
B	465.321	Principal	A	640.553	Cogollos Vega	B	101.111	Motril
B	729.105	Principal	A	646.114	Colomera	B	109.701	Murtas
A	289.047	Jaén, Sub-Central	A	649.649	Cortes de Baza	B	119.533	Noalejo
A	300.914	Jaén, Sub-Central	A	656.567	Cuevas del Campo	B	122.344	Orce
A	315.154	Jaén, Sub-Central	A	659.573	Cúllar Baza	B	131.124	Orgiva
A	1.101	Urbana 1.ª	A	664.478	Cúllar Vega	B	134.531	Otivar
A	127.014	Urbana 2.ª	A	669.103	Chauchina	B	135.599	Otura
A	159.006	Urbana 3.ª	A	675.376	Chilluévar	B	155.140	Padul
A	167.602	Urbana 4.ª	A	682.486	Chimeneas	B	170.615	Peal de Becerro
A	189.189	Urbana 5.ª	A	686.501	Churriana	B	179.150	Pedro Martínez
A	211.174	Urbana 6.ª	A	690.786	Deifontes	B	187.550	Pegalajar
A	217.611	Urbana 7.ª	A	691.691	Diezma	B	183.251	Peligros
A	231.113	Urbana 8.ª	A	700.317	Dúrcal	B	201.111	Pinos Puente
A	238.501	Urbana 9.ª	A	718.197	Fonelas	B	210.110	Pinos del Valle
A	260.912	Urbana 10.ª	A	720.591	Frailes	B	212.063	Piñar
A	270.072	Urbana 11.ª	A	725.150	Freila	B	220.252	Pitres
A	280.014	Urbana 12.ª	A	733.277	Fuente Vaqueros	B	226.050	Pozo Alcón
A	284.482	Urbana 13.ª	A	739.350	Gabia Grande	B	231.707	Pueblo D. Fadrique
A	287.713	Urbana 14.ª	A	742.544	Galera	B	233.342	Purullena
A	333.633	Alamedilla	A	745.105	Gójar	B	235.501	Quesada
A	338.346	Albolote	A	752.105	Gor	A	588.901	Rus
A	346.507	Albondón	A	757.357	Guadahortuna	B	241.015	Sabote
A	353.853	Albuñol	A	800.103	Guadix	B	248.442	Sálar
A	357.500	Albuñuelas	A	810.850	Guéjar Sierra	B	259.536	Salobreña
A	373.785	Alcalá la Real	A	815.185	Huelma	B	280.110	Santa Fe
A	379.853	Alcaudete	A	820.562	Huéneja	B	282.105	Santo Tomé
A	390.550	Alcudia de Guadix	A	829.999	Huesa	B	286.549	Solera
A	395.701	Alfacar	A	835.315	Huésca	B	299.101	Talará
A	399.071	Algarinejo	A	840.380	Huétor Tájar	B	301.116	Tocón
A	410.105	Alhama	A	850.001	Huétor Vega	B	303.105	Torrecañada
A	421.001	Alhendin	A	859.057	Illora	B	327.305	Torredonjimeno
A	425.499	Aliócn de Ortega	A	872.501	Itrabo	B	309.999	Torrenewa
A	445.455	Almuñécar	A	879.357	Iznalloz	B	311.116	Torreperojil
A	454.454	Alquife	A	885.499	Jayena	B	333.667	Torres
A	466.612	Andújar	A	887.325	Jerez del Marquesado	B	336.654	Torviceón
A	470.764	Arenas del Rey	B	135.135	Jete	B	350.163	Ubeda
A	482.174	Armillá	A	899.901	Jimena	B	362.313	Ugijar
A	489.384	Atarfe	A	910.015	Jódar	B	370.556	Valderrubio
A	495.318	Bailén	A	913.219	La Bobadilla	B	375.013	Vélez Benaudalla
A	515.515	Baza	A	917.541	La Calahorra	B	379.015	Ventas de Huelma
A	529.100	Bedmar	A	602.300	La Mamola	B	396.915	Vva. del Arzobispo
B	285.105	Belmez de la Moraleda	A	926.725	Láchar	B	386.999	Vva. del Messias
A	536.501	Benalúa de Guadix	A	940.275	Lanjarón	B	390.616	Vva. de las Torres
A	541.245	Benamaurel	A	945.240	La Peza	B	399.013	Zafarraya
A	542.500	Bérchules	A	925.001	La Carolina	B	403.527	Zújar

FAMILIA QUE AHORRA, FAMILIA FELIZ



# En Balaídos, partido sin historia y sin goles



AGUIRRE SUAREZ

VIGO, 31. (Crónica telefónica de «Alfil», especial para HOJA DEL LUNES).—Con el empate a cero inicial finalizó el encuentro entre el Celta y el Granada, disputado en Balaídos, con tarde primaveral y mucho público.

Arbitró el encuentro el colegiado extremeño Pablo Augusto Sánchez Ibáñez, auxiliado por Lucas y Barrera, del mismo Colegio. A sus órdenes, los equipos presentaron las siguientes formaciones:

Granada: Nito; De la Cruz, Aguirre Suárez, Falito; Jaén, Pla; Porta, Barrios, Santos, Fernández, Vicente.

A los siete minutos de la segunda parte, Garre salió en lugar de Vicente, y a los 20 de este período, Chirri substituyó a Jaén.

Celta: Alarcía; Pedrito, Manolo, Hidalgo; Rivera, Dominguez; Lezcano, Juan, Rodilla, Castro, Suco.

A los quince minutos de la segunda mitad, San Román remplaceó a Suco, y a los veintinueve, Rivas a Rodilla.

### INCIDENCIAS

A los 25 minutos de la primera parte, el árbitro amonestó a Aguirre Suárez por entrada fuerte a un contrario. A los treinta minutos de la segunda mitad amonestó al portero granadino, Nito, por perder tiempo, y minutos después amonestó al céltico Manolo por protestar sus decisiones.

### EL PARTIDO

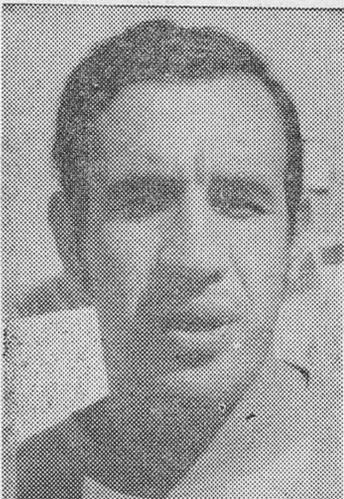
El encuentro jugado entre célticos y granadinos ha sido el peor en esta temporada en el estadio municipal de Balaídos. Ninguno de los dos equipos mostró fútbol de calidad. El Cel-

- ◆ EL GRANADA IMPUSO SU TACTICA DE CONTENCIÓN, Y DESBARATÓ EL POBRE FUTBOL OFENSIVO VIGUES
- ◆ CUAJO UNA MAGNIFICA TARDE EL CUARTETO DEFENSIVO ROJIBLANCO, ESPECIALMENTE NITO Y AGUIRRE SUAREZ
- ◆ EN EL SEGUNDO TIEMPO, GARRE SUSTITUYO A VICENTE Y CHIRRI A JAEN PARA SOSTENER MEJOR EL RESULTADO

ta, desordenado como siempre, atacó durante los noventa minutos sin que ese dominio del ataque pudiera traducirse en gol. Esto se debió, fundamentalmente, a la ineficacia total de los delanteros celestes para chutar a puerta y también al excelente planteamiento defensivo del cuadro visitante.

Desde el minuto inicial, el Celta fue hacia la meta de Nito y machacó insistentemente, pero sin sentido ni orden, facilitando de esta manera la tarea sobria y efectiva de la línea defensiva del equipo visitante. A partir de los cinco minutos y hasta los veinticinco, interminablemente, se sucedieron faltas y más faltas y balones fuera. Esta fue la tónica predominante de un encuentro. Un equipo, el Celta, sin aptitudes para marcar gol, pretendía llegar al área contraria con «pasecitos» y tiros bombados que, lógicamente, eran controlados con facilidad por la defensa granadina, que no dejó pasar ningún balón, impidiendo que los delanteros celestes pudieran llegar ante los dominios de Nito con cierto peligro.

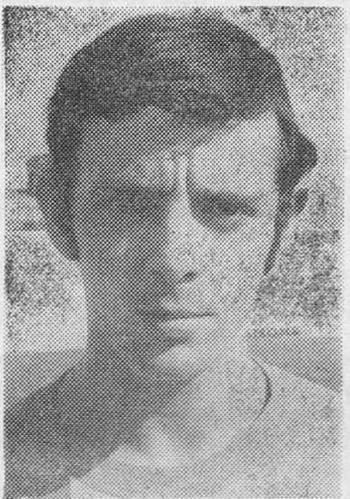
Durante este primer tiempo, el Celta tiró infinidad de faltas hacia la puerta del Granada, pero ninguna tuvo peligro. La excelente actuación



FERNANDEZ

del portero y la nulidad de los delanteros célticos hacían imposible que dichos disparos, libres, produjeran el mínimo peligro. Así apuntamos durante todo este período tiros de Lezcano, Rodilla, Juan, Castro y Suco, pero todos perfectamente controlados por el meta y los defensores del Granada.

Este equipo, durante toda la primera parte, se limitó a defenderse, jugando muy poco al fútbol. Los mediocampistas y los interiores se dedicaron a molestar y a obstruir al me-



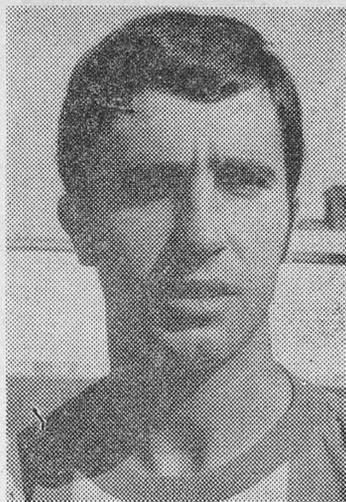
DE LA CRUZ

dio campo celeste sin emplearse en ninguna función ofensiva. Tanto es así que durante toda esta primera parte el portero céltico no tocó ni un sólo balón a tiro de los jugadores del Granada.

Con esta tónica se desarrolló todo el primer tiempo y parte del segundo.

### SEGUNDO TIEMPO

En la segunda parte el Granada salió con este mismo planteamiento, aunque quizá más conservador, ya



FALITO

que la entrada de Garre por Vicente significaba que renunciaba definitivamente a la búsqueda del gol, preocupándose única y exclusivamente por mantener imbatido al marco defendido por Nito.

Inocentemente, el Celta siguió en sus «drec» de atacar desordenadamente, sin preocuparse de abrir el juego por las puntas machacando siempre por el centro, donde prácticamente la defensa granadina era poco menos que infranqueable, puesto que Aguirre Suárez, desde que empezó el partido, se había «metido en el bollsillo» al delantero centro, Rodilla. Tal era la sensación de seguridad del central argentino, que los aficionados celestes llegaron a desesperarse al verle cortar todos los intentos que hubiesen podido dar el gol al Celta, mientras el reloj corría inexorablemente.

Sobre el minuto veinte, el Granada

llegó por vez primera, aunque sin peligro, a la puerta de Alarcía. Dominó después el Celta, y a los 27 minutos una pelota botada en corto por Chirri, fue cogida por Porta, que remató a puerta vacía fuera. Fue ésta la única jugada que puede atribuirse a la delantera granadina en ambos períodos de juego.

Inexplicablemente, a los 29 minutos el técnico céltico hizo ingresar a Rivas por Rodilla, privando a los locales de un delantero. El cambio lo efectuó Arza posiblemente para que pudieran proyectarse hacia el gol Manolo y Dominguez, pero ambos, por su condición de defensas, tampoco tuvieron suerte a la hora del gol.

Entramos en los últimos quince minutos de partido, donde el Celta se lanzó en tromba hacia la puerta de Nito. Pero de nuevo el desorden y el carecer del más mínimo sentido de lo que en fútbol significa profundidad y penetración, hicieron que el Celta navegase hacia el fracaso. Nito se convirtió de nuevo en la figura del partido y con acertadas salidas en busca de balones que a veces no revestían el menor peligro.

En los últimos cinco minutos, un centro de Rivera fue dejado pasar por San Román, en óptimas condiciones para el remate. Después, Castro perdió otra buena oportunidad al tirar mal, y casi al final fue Lezcano, en veloz carrera, quien intentó



NITO

marcar, pero el esférico pasó por encima del travesaño.

En síntesis: Un pésimo partido, con escasa calidad de fútbol, salpicado de constantes faltas. Sin ritmo, sin orden en las jugadas. Lo único positivo fue el punto que se lleva el Granada. Merecido, porque realmente ha sido el premio al buen orden y sacrificio de sus jugadores en el campo, especialmente de su línea defensiva.

El Celta, de seguir así, mucho nos tememos que su destino sea la Segunda División. Un cambio en el equipo celeste es urgente. No se puede perder más tiempo. No es posible, o no debiera serlo, que los mismos hombres que el año pasado realizaron la mejor campaña de su historia se encuentren hoy jugando sin orden ni concierto.

## FLORES ORCHIDEE

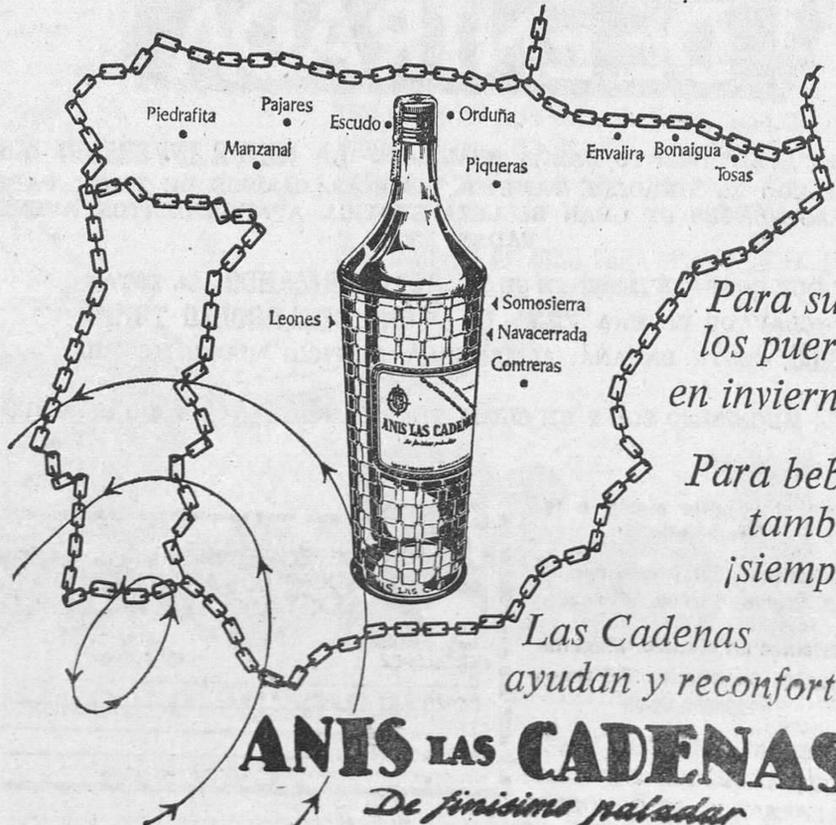


★ REPARTO A DOMICILIO ★

CUALQUIER FLOR O PLANTA  
NO IMPORTA CANTIDAD

◆ Abierto sábados (tarde), domingos y festivos ◆  
DECORACION FLORAL PARA CELEBRACIONES  
También le ofrece su ESTUDIO técnico de jardinería.  
PROYECTOS, PRESUPUESTOS Y REALIZACIONES  
SEVERO OCHOA, 3 -- Tel. 271891 -- GRANADA  
(POLIGONO UNIVERSITARIO)

Lo mejor para el hielo, Las Cadenas...



Para subir los puertos en invierno...

Para beber, también ¡siempre!

Las Cadenas ayudan y reconfortan.

**ANIS LAS CADENAS**  
De finísimo paladar

**RESTAURANTE Los Naranjos**

DIRECCION: Rafael Caracuel Arenas

Especialidades:

- Pierna de cordero al horno
- Choto naranjo
- Chuletas de cordero
- Paella valenciana
- Flamenguines
- Chicharra de cerdo a la brasa

● Parque infantil  
● Aparcamiento

Carretera de la Sierra, a kilómetro y medio  
TELEFONO 22-17-50

OJOS SEDUCTORES COSMETICO

**L'Oréal PARIS**

**¡¡NO SE TIÑA!!**

REGENERE SU CABELLO CON BRILLANTINA

**SVLTANA**

CONTRA LAS CANAS

CASTELLVI - Hospital, 72 - BARCELONA



**MAS DE 4.389  
FELICES  
PROPIETARIOS QUE  
CONFIARON  
EN NOSOTROS  
AL PROYECTAR  
SUS INVERSIONES  
SON NUESTRA MAYOR  
GARANTIA.**

**PORQUE RESOLVIERON SU PROBLEMA DE VACACIONES, AL TENER APARTAMENTO PROPIO EN PRIMERA LINEA DE PLAYA Y ALQUILANDOLO CUANDO NO LO OCUPAN**

USTED TAMBIEN PUEDE POSEER UN

## APARTAMENTO DE LUJO

COMPLETAMENTE DOTADO DESDE...

**40.000,pts.  
DE ENTRADA**

AL ADQUIRIR SU APARTAMENTO HABRA REALIZADO LA MEJOR INVERSION QUE JAMAS PENSO. PORQUE CON EL ADQUIERE TAMBIEN PISCINAS, CAMPOS DE TENIS, PARQUES INFANTILES, ZONAS VERDES DE GRAN BELLEZA EXOTICA, APARCAMIENTOS, AVENIDAS PRIVADAS, ETC.

Y QUE CONSTANTEMENTE SE VA REVALORIZANDO, AL ESTAR ENCLAVADO EN UNA ZONA DE PLENO DESARROLLO TURISTICO. COSTA BANANA: ALMUÑECAR. EDIFICIO MIAMI: MOTRIL

Y, ADEMAS, SOL, MUCHISIMO SOL Y UN CLIMA TROPICAL DURANTE TODO EL AÑO

Libres. Terminados.

Infórmese enviando el adjunto cupón o telefonando a:



Recogidas, 50, 1.º, núms. 11-12. Teléf. 252000. Granada.

Oficinas en Madrid: Magallanes, 3, 4.ª planta. Teléfonos 2232600-08-09

FACILITAMOS DESPLAZAMIENTOS Y ESTANCIAS A TODOS AQUELLOS SEÑORES QUE ESTEN INTERESADOS EN CONOCER NUESTRAS REALIZACIONES



DESEO RECIBIR AMPLIA INFORMACION SOBRE SUS APARTAMENTOS, EN LA COSTA DEL SOL GRANADINA

FITESA  
CONSTRUCCIONES  
PEREZ LOPEZ  
D. \_\_\_\_\_

DOMICILIO \_\_\_\_\_

TEL. \_\_\_\_\_

POBLACION \_\_\_\_\_

PUBSOL

BL-1-XI

# XIV "TROFEO HOJA DEL LUNES"

## 0 PARA BARRIOS



Cumplió su objetivo el Granada en Vigo, donde empató a cero goles. Claro que también era su aspiración ganar el encuentro, pero no perderlo ya es importante, aunque no funcionara el marcador y el partido fuese malo, técnicamente. Es lo que suele ocurrir casi siempre cuando no hay goles. Entonces el encuentro resulta de feo estilo, sobre todo cuando se imponen ambos sistemas defensivos sobre el juego de las delanteras. Y esto fue lo que ocurrió en Balaidos, donde el Granada fue a lo suyo, es decir, a "amarrar" el empate inicial a cero apoyado en su fortaleza defensiva, en tanto el Celta hacía "agua" en sus evoluciones ofensivas, escasamente profundas por el fútbol de atrás del Granada, muy seguro toda la tarde. Resultado, pues, justo. Y ahora, he aquí las calificaciones de los hombres del Granada y la clasificación de nuestro Trofeo en la octava jornada de Liga:

● NITO (2).—Sobresaliente. Seguro. La gran figura durante los noventa minutos, en los que se lució en bloque y salidas.

● DE LA CRUZ (2).—Sobrio y expeditivo.

● AGUIRRE SUAREZ (3).—Gran baluarte. Dominó por completo al delantero centro vigués, al que llegó a aburrir soberanamente.

- FALITO (2).—Impecable en el marcaje.
- JAEN (2).—Igualmente correcto durante todo el marcaje e incansable siempre.
- PLA (2).—Obstruyó, molestó y fue uno de los jugadores más efectivos del Granada.
- PORTA (1).—Intrascendente.
- SANTOS (1).—Bien en la defensa, pero nulo a la hora de ligar jugadas en ataque.
- BARRIOS (0).—Estuvo solo y no buscó colaboración. Fue el verdadero lunar del Granada.
- FERNANDEZ (3).—Correcto en su función defensiva.
- VICENTE (1).—Se limitó al planteamiento defensivo.
- GARRE (1).—La misma tónica del anterior.
- CHIRRI (1).—Luchador y tesonero.

### CLASIFICACION

Núm.	JUGADOR	Partidos jugados	Puntuación anterior	Puntuación domingo	Total
1	FERNANDEZ ... ..	8	18	3	21
2	FALITO ... ..	8	14	2	16
3	DE LA CRUZ ... ..	8	12	2	14
4	VICENTE... ..	8	11	1	12
5	AGUIRRE ... ..	6	9	3	12
6	JAEN... ..	8	9	2	11
7	NITO... ..	8	8	3	11
8	FONTENLA... ..	7	10	—	10
9	LASA... ..	6	8	—	8
10	BARRIOS ... ..	8	8	0	8
11	SANTOS... ..	6	7	1	8
12	CHIRRI ... ..	7	7	1	8
13	PORTA ... ..	5	5	1	6
14	BARRENECHEA ... ..	3	5	—	5
15	PLA ... ..	2	2	2	4
16	GARRE ... ..	3	2	1	3

**TODA CLASE DE MUEBLES AUXILIARES en MUEBLES SANSON**  
SANTA PAULA, 2 (Bajos Emisora Radio Granada). Tel. 225086

CONDUCTOR.—Las infracciones al artículo 289 del C. C. llevan consigo, además de la sanción normal, la retirada del carnet. No des lugar a ello.

## Excma. Diputación Provincial de Granada SECRETARIA GENERAL ANUNCIO

En el Boletín Oficial de la Provincia núm. 222, de 28 de Septiembre de 1971, y en el Boletín Oficial del Estado núm. 245, de 13 de Octubre del indicado año, se anuncia licitación para la ejecución mediante subasta de las obras de:  
Camino Vecinal de Ferreira a La Calahorra, con un presupuesto de ejecución por contrata de 2.931.559,00 pesetas.  
Camino Local de Lugros a Polícar, con presupuesto de ejecución por contrata de 4.316.778,00 pesetas.  
Camino Local de Polícar al de Purullena a Graena, con presupuesto de ejecución por contrata de 7.173.514,00 pesetas.  
Las proposiciones, redactadas con arreglo al modelo, se presentarán en la Sección de Contratación de esta Secretaría General, hasta las doce horas del próximo día seis de Noviembre, encontrándose en la citada dependencia, a disposición de los interesados, el expediente de que se trata, en unión de los pliegos de condiciones.  
Lo que se hace público, para conocimiento de las personas naturales o jurídicas a quienes pudiera interesar.  
Granada, a quince de Octubre de mil novecientos setenta y uno.  
V.º B.º EL PRESIDENTE, Fdo.: Enrique Martínez-Cañavate Moreno.—EL SECRETARIO GENERAL, Fdo.: Antonio Hernández-Carrillo y Fernández.



PRIMERA DIVISION

# YA ESTA LIDER EL MADRID

SEVILLA, 31.—El Betis ha vencido al Coruña por dos a cero, en partido disputado en el estadio "Villamarin". Al descanso se llegó con ventaja local de uno a cero.

Buena entrada, sin llegar al lleno. Temperatura excelente y terreno de juego en magníficas condiciones.

Betis: Campos; Telechia, Díaz, Bizcocho; Frigols, Irizar; Isaura, Roselló, Orife, González, Benítez. En el segundo tiempo, Macario sustituyó a Isaura.

Coruña: Seoane; Bello, Luis, Cholo; Manolete, Bor; Juanito, Loureda, Landa, Cervera y Beci. En el minuto 28 de la segunda parte, Cortés salió por Juanito.

Arbitró el colegiado Serrano. Mostró la tarjeta blanca a Cholo y Luis, del Coruña, y a Macario, del Betis. Sancionó con "penalty" un plantillazo de Bordoy a Orife.

A los 29 minutos, al intentar recoger un balón Orife dentro del área, Bordoy le hizo objeto de plantillazo, fue castigada la falta con "penalty", que González transformó en el primer gol.

En el minuto 45 del segundo tiempo, internada de Macario en dudosa posición y su centro lo remató Roselló a la red estableciendo el dos a cero.

Pésimo partido el jugado por el Betis, que, salvo los minutos iniciales y en breves ráfagas a lo largo del encuentro, se vio dominado casi siempre por el mejor juego de los centrocampistas coruñeses. A medida que avanzaba el partido, cundía el descontento en las filas locales, con fallos en la entrega, con desesperante premiosidad, ante la mayor cohesión y rapidez de los deportivistas, que se adelantaban siempre en todas las jugadas.

Falló en el Coruña su línea atacante, y tanto Juanito, como Landa

◆ Ganó por dos a cero en Atocha, donde hubo de todo: Seis heridos por gamberrismo, lluvia de almohadillas, árbitro abroncado y espontáneo en el campo para agredir a Saiz Elizondo

◆ También se registraron incidentes en el encuentro Atlético Madrid-Sevilla, ganado por el equipo andaluz (0-2)

◆ EL ENTRENADOR DEL ATLETICO DE BILBAO, ABUCHEADO EN SAN MAMES POR EL EMPATE A UNO DEL VALENCIA

y Beci, se mostraron torpes para resolver el dominio ejercido por su equipo en la zona ancha, merced al buen juego de Manolete, que fue el mejor hombre sobre el campo, Loureda y Cervera. (Alfil.)

ATOCHA

R. SOCIEDAD, 0 - MADRID, 2

SAN SEBASTIAN, 31.—En Atocha se ha disputado esta tarde, con lleno total, ambiente gratísimo, con muchos "hinchas" de los dos equipos y terreno de juego en magníficas condiciones, el partido de fútbol Real-Sociedad-Madrid, que ha finalizado con victoria madrileña por dos goles a cero.

Arbitró el colegiado vizcaíno Sáinz Elizondo.

Madrid: Miguel Angel; Touriño, Benito, Verdugo; Grosso, Zoco; Aguilar, Amancio, Santillana, Velázquez y Anzarda.

En el minuto 75 se retiró Santilla-

na saliendo Grande, y en el 80 Marañón sustituyó a Aguilar, lesionado. Real Sociedad: Esnaola; Gorriti, Gaztelu, Sein; Lema, Arzac; Corcuera, Mendizuca, Urreistí, Ansola y Boronat.

En el minuto 19 se lesionó Corcuera, siendo sustituido por Oyarzábal.

Incidencias.—A lo largo del partido fueron muchas las veces que el público lanzó almohadillas al campo, no contento con las decisiones del árbitro. Incluso un espectador saltó con ánimo de agredirle, teniendo que ser detenido. Por esta causa se prolongó varios minutos el juego del primer tiempo.

Amonestaciones.—Elizondo enseñó la cartulina blanca a Velázquez y Touriño, del Madrid, y Oyarzábal, de la Real Sociedad.

0-1.—19 minutos. Falta al borde del área donostiarra, que saca Anzarda, recibe Santillana y de tiro bajo bate a Esnaola.

0-2.—77 minutos. Esnaola hace una salida muy lejos del área para despejar una pelota que llegaba de la defensa madrileña, duda, falla y deja

el cuero en poder de Aguilar, que desde casi medio campo chuta a puerta batida y marca el que había de ser definitivo tanto.

Comentario.—El encuentro ha sido muy interesante en la primera mitad con dos equipos jugando de tú a tú, buscando la victoria. Hubo brillantes jugadas y momentos muy prometedores, pero se equivocó un linier un par de veces, le secundó el árbitro y comenzaron los incidentes que apenas si terminarían hasta el final. Una lástima, porque el juego era emocionante y los dos equipos se entregaban a la lucha con interés, en especial el Madrid, cuyos hombres se han batido con todo entusiasmo, superando claramente a la Real Sociedad. No tuvo ésta fortuna en algunos remates y como goles cuentan, el Madrid se ha vuelto a llevar de Atocha los dos positivos.—(Alfil.)

ESPECTADORES HERIDOS EN ATOCHA

SAN SEBASTIAN, 31.—En Atocha resultaron heridos esta tarde varios espectadores mientras presenciaban el partido de Liga entre la Real Sociedad y el Madrid.

Cuatro de ellos lo fueron antes de comenzar el partido, al desprenderse la ventana de una cabina de las que sobre la grada de general tienen las emisoras donostiarra para transmitir los encuentros.

Otros seis, fueron víctimas de un acto de gamberrismo. Desde una torre en construcción, de veinticuatro pisos de altura, próxima al campo de Atocha, y cuando el encuentro estaba ya a punto de terminar algunos individuos mezclados entre las personas que desde allí presenciaban el partido, comenzaron a lanzar piedras de las empleadas en la construcción, sobre la cubierta de urralita de la grada de fondo sur del campo. Varias piedras rebotaron y alcanzaron a los espectadores, entre los cuales había algunos que viajaron desde Madrid para presenciar el encuentro.

La policía acordó inmediatamente el edificio y se han practicado algunas detenciones, continuando las diligencias para exigir responsabilidades.

EL INVALIDO PUEDE RENDIR IGUAL QUE QUIEN NO TENGA DEFECTO FISICO.

SARRIA

ESPAÑOL, 4 - MALAGA, 1

BARCELONA, 31.—Por cuatro goles a uno ha vencido el Español al Málaga en partido de buen juego disputado al ataque por ambos bandos y que ha complacido al público por la calidad del juego desplegado.

Asistió al partido el ministro de la Gobernación, señor Garicano Goñi. Arbitró el valenciano Cardós.

Español: Bertoméu; Ramos, Glaría, Granero; Poli, Carbonell; Amas, Solsoma, Roberto Martínez, Amiano, José María.

A los 67 minutos Pepin suplió a Roberto Martínez, y a los 82, Marfil a Poli.

Málaga: Deusto; Macías, Arias, Monreal; Vilanova, Martínez; Alvarez, Conejo, Roldán, Miguell, Pons.

A los 53 minutos, Goicoechea sustituyó al meta Deusto.

Comenzó dominando el Español, que al minuto ya probaba fortuna en un centro a tiro de Poli, que estrelló el balón en Deusto, lo recoge de nuevo Amiano y marca el primer gol. Sigue presionando el Español, y a los 16 minutos Monreal salva un gol bajo los postes. El Málaga se muestra también peligroso en sus ataques y un fuerte disparo de Miguell, a los 25 minutos, da lugar a un parón de Bertoméu. A los 29 minutos, dispara Solsoma desde fuera del área, sorprende a Deusto y consigue el segundo gol. Con 2-0 se llega al descanso.

En la segunda mitad sale el Málaga con un juego rápido y profundo, que desconcierta al Español. Sobre todo cuando al minuto, al lanzarse una falta cerca del área, lo hace Vilanova, el balón rebota en la barrera, recoge Pons y consigue el gol malagueño. El Málaga se lanza totalmente al ataque y desbarbala al Español, que pasa por momentos muy apurados. Gran jugada de Alvarez y tiro de cerca de Roldán, fuera por poco; otra jugada de Alvarez con tiro que da en la madera y algún otro avance malagueño hacen creer en el empate; pero el Español reacciona y poco a poco va equilibrando la situación. A los ocho minutos, en un centro cerrado de Amas en que el balón se colaba, Deusto hace un gran esfuerzo para desviar el balón a córner y se lesiona, debiendo ser sustituido. A los 24 minutos, en un córner lanzado por Pepin, Goicoechea despeja corto el balón y Amas, por bajo, consigue el tercer gol. Ahora se impone el Español. A los 26 minutos, avance profundo de Poli, que una vez dentro del área se zancadillea por Arias y queda tendido en el suelo. El árbitro no señala ninguna falta y el público protesta ruidosamente, lanzando algunas almohadillas al césped. A los 35 minutos, otra buena jugada española a cargo de Pepin, que burla a varios contrarios, entrega el balón a Amas y éste establece el 4-1 definitivo. (Alfil.)

## qué fácil es SABER DIBUJAR



En poco tiempo y sin necesidad de que usted posea ningún conocimiento especial, puede fácilmente aprender a dibujar por correspondencia, sin necesidad de moverse de su casa, gracias a los nuevos Cursos de Dibujo de CEAC.

Un grupo de conocidos artistas y de experimentados profesores nos proponemos enseñarle en poco

tiempo de una manera agradable, amena y fácil.

Adquirirá una excelente formación artística sin abandonar sus habituales ocupaciones, ya que estos Nuevos Cursos de Dibujo y Pintura serán para usted un verdadero descanso después de la diaria jornada de trabajo.

Solicite gratuitamente el nuevo y lujoso folleto informativo del curso que desee de los que indicamos a continuación:

- Curso de Dibujo
- Dibujo de Chistes
- Dibujo de Historietas
- Dibujo de Caricaturas
- Dibujo Humorístico completo
- Pintura al Oleo

¡Hágalo hoy mismo!, y recibirá por correo amplia información.

Todos estos cursos están autorizados por el Ministerio de Educación y Ciencia.

Solicite folleto gratuito y sin compromiso Me interesa folleto del curso de:

Nombre \_\_\_\_\_  
 Edad \_\_\_\_\_ Profesión \_\_\_\_\_  
 Domicilio \_\_\_\_\_  
 Población \_\_\_\_\_ Dto. post. \_\_\_\_\_  
 Provincia \_\_\_\_\_

CEAC - Aragón, 472 - Depto. B - 53 Barcelona-13

COMENTARIO A LA JORNADA

MAL DOMINGO PARA LAS «HINCHADAS»

- El domingo último de octubre ha sido revoltoso, sobre todo en lo que a Primera División concierne. Y ha sido especialmente desastroso para las hinchadas, la mayoría de las cuales han visto escapar con puntitos a los equipos visitantes.
- Celta y Bilbao siguen de colistas, y aportando méritos para ello. Los ex-leones dejaron un punto al Valencia, que incluso mereció ganar. Y los sufridos espectadores de San Mames pidieron, como cumple, la dimisión de Ronnie Allen.
- En Balaidos, tampoco el Celta supo desbaratar la buena defensa granadina, donde Nito lo paró todo. El Granada borra así su negativo y mira con más tranquilidad las jornadas venideras.
- Pero la gran sorpresa de una jornada pródiga en ellas —quinteta de millonarios, seguramente— era el triunfo del Sevilla en el Manzanares, justo cuando el Atlético de Madrid parecía enmendarse errores y decidirse a subir puestos. Se coloca tercero el equipo sevillista, en magnífica conjuntura para aspirar a mejores empresas, toda vez que ni Barcelona ni Atlético de Madrid parecen serios contricantes —el segundo, de nuevo sin positivos y el Barcelona con un negativo—. A la espera de un desmayo valencianista o madrileño, el Sevilla tiene su momento.
- Pese a su empate en terreno del rival provincial, el Sabadell, no gustó ni convenció el Barça. Y el Burgos empatando en Gijón, se aproxima más a la zona media y al tiempo logra lo mismo del equipo asturiano, pero a la inversa.
- Partido con historia larga, el Real Sociedad-Real Madrid, ha permitido al segundo tomar ventaja, siquiera la mínima de un punto, sobre el Valencia. Pero el protagonista del encuentro fue el árbitro, y hay que pensar también que el entrenador del equipo donostiarra —Seguro— no está muy seguro en el puesto.
- La victoria larga del Español sobre el Málaga, la victoria rotunda de Las Palmas sobre el Córdoba, confirman la calidad de ambos conjuntos, puesta de relieve desde el primer encuentro, pero con algún altibajo posterior.—CHECA

**PRIMERA DIVISION**

**Barcelona y Burgos igualaron fuera**

**CRUZ ALTA**

**SABADELL, 0 - BARCELONA, 0**

SABADELL (Barcelona), 31.—El Sabadell y el Barcelona han empatado a cero goles, en encuentro correspondiente al Campeonato Nacional de Liga disputado esta tarde en el campo de La Creu Alta.

Arbitró Rigo, del Colegio Balear. Sabadell: Irazusta; Franch, Vilar, Martín; Marañón, Montesinos; Palau, Genaro, Zaldúa, Vidal y Cristo. Barcelona: Reina; Rifé, Gallego, Eladio; Torres, Costas; Alfonseda, Marcial, Martí Fillosa, Fusté y Rexach.

A los 22 minutos del segundo tiempo Juan Carlos sustituyó a Rifé, lesionado, pasando Costas a la defensa. El partido ha sido muy competido, con mayor dominio del Sabadell, que ha tenido más ocasiones de marcar. El Barcelona ha hecho sólo algunos tímidos contrataques, merced a Alfonseda, bien lanzado desde atrás por parte de Fusté.

A los 16 minutos, Vidal se plantó solo delante de Reina, colocado en el extremo de la portería y su tiro ha salido rozando el larguero. A los 24 minutos, se lesionó Franch, estando unos minutos ausente del terreno de juego, volviendo al terreno de juego con un vendaje en la barbilla. A los 42 minutos Palau se internó hábilmente por el extremo y cuando parecía que iba a marcar el balón salió fuera por poco. Con esta tónica de dominio sabadellense terminó el primer tiempo.

En la reanudación, a los 15 minutos, Alfonseda perdió la única ocasión para el Barcelona, bien resuelta por la feliz intervención de Irazusta. Tras breve forcejeo por ambas partes, a partir de mediada esta parte, ambos equipos parecieron conformarse con el reparto de puntos, por lo que hubo más preocupaciones defensivas que profundidad hacia el marco contrario. (Alfil.)

**EL MOLINON**

**GIJON, 0 - BURGOS, 0**

GIJON, 31.—El Gijón y el Burgos han empatado a cero en encuentro disputado hoy en esta ciudad, correspondiente a la octava jornada del Campeonato Nacional de Liga, de la Primera División de fútbol.

Arbitró el encuentro el colegiado central Martínez Banegas, que en líneas generales tuvo una buena actuación.

Gijón: Castro; Panchulo, Hernández, Herrero I; Puente (Ciriaco), José Manuel; Lavandera, Quini, Paquito (Herrero II), Valdez y Churruca.

Burgos: Bilbao; Capón, Raúl, Astorga; Benegas, Ederria; Jacquet (Quirós), Lalde, Mendiola, Requejo y Angelín.

El partido ha resultado aburrido, dado que ambos equipos se mostraron totalmente ineficaces a la hora de rematar a gol. Sin embargo, el conjunto burgales impresionó favorablemente a los espectadores del Molinón, ya que superó ampliamente al cuadro local en todo momento.

El Gijón, en el que fallaron Quini y Churruca, quizá al acusar el esfuerzo realizado el pasado miércoles con la selección nacional en Sevilla, ha tenido una tarde aciaga y ha jugado el peor encuentro de lo que va de temporada.

A los doce minutos de la segunda parte, le fue anulado un gol al Burgos, marcado por Mendiola, por fuera de juego de Angelín. (Alfil.)

**SAN MAMES**

**BILBAO, 1 - VALENCIA, 1**

BILBAO, 31.—El Bilbao y el Valencia han empatado a un tanto, en partido de Liga celebrado esta tarde en San Mamés. Se llegó al descanso con 0-1 en el marcador.

Lleno. Temperatura agradable y terreno de juego en buen estado. La «Peña Calahorrana» depositó un ramo de flores en el monumento a Pichichi y animó incesantemente a los bilbaínos. Desde el minuto 43 del primer tiempo se jugó con luz artificial. Valencia: Meléndez; Tatón, Antón, Barrachina; Sol, Claramunt I; Claramunt II, Lico, Quino, Forment, Sergio.

En el minuto 32 de la segunda parte, Adorno ocupó el puesto de Forment.

Bilbao: Iribar; Sáez, Echeberria, Guisasaola; Igartua, Larrauri; Estefano, Uriarte, Arieta, Rojo II, Rojo I. En el descanso, Echeberria fue sustituido por Beitia, y en el minuto 22

del segundo tiempo, Ortuondo pasó a ocupar el puesto de Estéfano.

Arbitró el encuentro el colegiado guipuzcoano Guruceta.

Goles: Marcó primero el Valencia, en el minuto 35 de la primera parte. El tanto lo consiguió Claramunt II, aprovechando un mal entendimiento entre Echeberria e Iribar. Este salió a la desesperada para tratar de evitar el tanto.

El gol del empate llegó en el minuto cuatro del segundo periodo, por obra de Rojo II, quien, de fuerte chut, batió a Meléndez, si bien la pelota rebotó, al parecer, en uno de los numerosos defensores valencianos.

El primer tiempo ha sido de neto dominio del equipo visitante, mucho más técnico, que supo imponer el ritmo que le convenía, si bien sus delanteros no llegaron a inquietar con demasía a Iribar. En los últimos minutos de este periodo, el público de la tribuna principal abucheo al entrenador del Atlético de Bilbao, Ronie Allen.

El cuarto de hora inicial del segundo tiempo fue lo más bonito de todo el partido. El Atlético de Bil-

bao, cubierto el centro de la defensa por Beitia, mucho más seguro que Echeberria, se lanzó al ataque con garra y mordiente, única arma para enfrentarse a su adversario. Tras el gol del empate se produjeron otras ocasiones de peligro ante la meta valencianista, que no se produjeron en gol merced a la magnífica actuación del portero, Meléndez. En el minuto 25, Ortuondo, que logró dar gran movilidad a la delantera, fue derribado dentro del área por Sol. Pero el árbitro no sancionó de forma alguna esta falta y se ganó una gran bronca. Faltando cuatro minutos para el final, el árbitro mostró la tarjeta blanca a Sergio, al protestar un gol anulado a Adorno por claro fuera de juego (Alfil.)

Madrid, en partido de Liga jugado en el estadio Vicente Calderón. Al descanso se llegó con la ventaja sevillana de uno a cero. Arbitró el colegiado murciano, Franco Martínez. Amonestó a los cuatro minutos de la segunda parte al jugador del Sevilla, Pazos, por pérdida de tiempo. Al salir el juez en la segunda parte fue recibido con pitos.

Atlético de Madrid: Rodri; Melo, Calleja, Quique; Adelardo, Irureta; Ufarte, Luis, Orozco, Alberto y Becerra. En la segunda parte, Leal y Salcedo ocuparon los puestos de Alberto y Becerra, a los 20 y 30 minutos, respectivamente. El público, nada más comenzar el segundo tiempo, pidió a gritos la entrada al campo de Cabrero. Y al final del partido tiró almohadillas y otros objetos al campo, teniendo que intervenir el delegado de campo del Atlético de Madrid, Alfonso Aparicio, mientras los socios gritaban «fuera, fuera, fuera».

**MANZANARES**

**AT. MADRID, 0 - SEVILLA, 2**

MADRID, 31.— El Sevilla ha vencido por dos a cero al Atlético de

Madrid, en partido de Liga jugado en el estadio Vicente Calderón.

Atlético de Madrid: Rodri; Melo, Calleja, Quique; Adelardo, Irureta; Ufarte, Luis, Orozco, Alberto y Becerra. En la segunda parte, Leal y Salcedo ocuparon los puestos de Alberto y Becerra, a los 20 y 30 minutos, respectivamente. El público, nada más comenzar el segundo tiempo, pidió a gritos la entrada al campo de Cabrero. Y al final del partido tiró almohadillas y otros objetos al campo, teniendo que intervenir el delegado de campo del Atlético de Madrid, Alfonso Aparicio, mientras los socios gritaban «fuera, fuera, fuera».

Sevilla: Rodri; Boni, Pazos, Hita; Santos, Garzón; Lora, Juan Antonio, Acosta, Berrueto y Manolín Bueno. En la segunda parte, Lebrón y De Diego ocuparon los puestos de Mano-

lin Bueno y Berrueto, a los 15 y 38 minutos, respectivamente.

A los 45 minutos del primer tiempo, Juan Antonio arebató un balón a Quique, lo cruzó a la izquierda, en donde estaba Hita, que metió el balón al centro. Falló Calleja y Bueno remató, rechazando Rodri, para ser Bueno, de nuevo, el que recogía el rechace y lo mandó a la red, consiguiendo el primer gol sevillano.

En la segunda parte, a los 43 minutos, un balón que le arebató Irureta a De Diego, lo quiso ceder éste a Rodri, pero se anticipó Acosta, que marcó el segundo gol sevillano.

Resultado justo el de esta noche en el Vicente Calderón, porque el Sevilla fue muy superior al Atlético de Madrid. Este actuó a lo largo de los 90 minutos, sin cohesión, sin juego y sin fuerza y estuvo a merced de los sevillanos, que lo contuvieron muy bien en el centro del campo, para lanzar peligrosos contrataques.

Aunque dominó más el Atlético, hubo mayor peligro para la meta de este equipo, no sólo por la peligrosidad de la delantera sevillista, sino por los fallos de la defensa madrileña, que dejaron siempre en descubierto al Rodri madrileño, que con dos o tres intervenciones de calidad evitó una mayor derrota a su club.

El Sevilla jugó un fútbol de mucha calidad. Con una excelente defensa, una magnífica media y una delantera muy rápida y muy habilidosa, que creó muchos peligros ante la meta adversaria.—(Alfil.)

**INSULAR**

**LAS PALMAS, 3 - CORDOBA, 0**

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 31.—Las Palmas ha derrotado al Córdoba por tres tantos a cero, en encuentro disputado esta noche en el estadio Insular, correspondiente a la octava jornada del Campeonato Nacional de Liga de la Primera División. Al descanso se llegó con el resultado de 2-0.

Arbitró el encuentro el colegiado aragonés Canera, regular: muy meticuloso e ignorando un claro penalty de Sanchis a Soto, en la segunda parte.

Las Palmas: Betancort; Martín, Tono, Esteve; Carmelín, Hernández; Soto, Gilberto II, Germán, Niz y Bosmediano.

A los 21 minutos de la segunda parte, Platas sustituyó a Niz.

Córdoba: Molina; López Prieto, Torres, Sanchis; Rodri, Tejada; Rojas, Fermín, Causanilles, Cuesta y Diego.

A los nueve minutos de la segunda mitad, Bosque entró por Diego.

Goles: A los doce minutos, falta sacada por Carmelín al borde del área, dando el balón en el poste y rematando Bosmediano a la red.

A los 31 minutos, pase de Carmelín desde el centro del campo a Soto y remate final de éste.

En el minuto 29 de la segunda parte, gran jugada de toda la delantera canaria, centro final de Soto y remate de cabeza de Bosmediano, estableciendo así el 3-0 que había de ser el definitivo.

La primera parte ha sido movidísima por parte de uno y otro equipo, con ligera superioridad de Las Palmas y cuyo final fue de 2-0. Sin embargo, el Córdoba luchó muy bien en todo momento y tuvo clarísimas ocasiones de marcar en la primera parte. A los nueve minutos, en una jugada de Cuesta, tiró fuera estando solo. Posteriormente, en el minuto 26, fue la ocasión más clara del Córdoba en un tiro de Diego con fallo garrajal de Betancort que dejó solo a Fermín en la puerta y puerta vacía, tiró pero demasiado fuerte, dando el balón en un poste.

Posteriormente, en el minuto 42 tuvo Cuesta otra ocasión para marcar el Córdoba.

En la segunda parte, ya el dominio del equipo canario fue completo, jugando muy bien Las Palmas y pudiendo aumentar el tanteo. El Córdoba, no se rindió en ningún momento y contraatacó aunque los defensas canarios, más firmes que en la primera parte anulaban esos intentos ofensivos de los andaluces.

CIUDADANO: Las prendas tendidas a la vista del público afean la estética de la ciudad. Evítalo



**PAÑOS RAMOS!**

Una extensa gama de géneros recién fabricados, con los colores y dibujos que se imponen hoy en día.

- PAÑERIA
- CONFECCION
- CAMISERIA
- GENEROS DE PUNTO

Las marcas de más garantía nacionales y extranjeras

**SECCION SASTRERIA**  
Si Ud. lo desea, nuestros sastres le confeccionarán un espléndido traje a medida con inmejorable forrería, a precios de excepción.

Casas en: BARCELONA, MADRID, BILBAO y GRANADA      Fábrica en: SABADELL

**PAÑOS RAMOS**  
Plaza del Carmen, 27 - GRANADA

**JOSE GARCIA LOPEZ**  
MEDICO ESPECIALISTA EN  
**PIEL y VENEREAS**  
CONSULTA DE J A S  
- SAN MATHIAS, 21-1º

# SEGUNDA DIVISION

## El Elche perdió su imbatibilidad en Villarreal (2-1)

VALLADOLID, 31.—Arbitró el encuentro el colegiado catalán, señor Molina Segovia, que fue muy protestado en la segunda mitad en algunas de sus decisiones.

Rayo Vallecano: Samper; Alfonso, Fernández, Artero; Cortés, Felines; Benito (Veloso), Illán, Bordons y Nieto.

Real Valladolid: Aramayo; Salvi, Docal, Pérez García; Endérez, Berriozabal; Astrain, Usandizaga (Segura), Álvarez, Lizarralde y Fede (Lorenzo).

El Valladolid inició el encuentro en plan mandón y dominó ampliamente al conjunto madrileño. Sin embargo, a raíz de la consecución de su gol —obra de Endérez al transformar un penalty en el minuto 13— el equipo del Pisuerga retrasó sus líneas, circunstancia que aprovechó el Rayo Vallecano para lanzarse a un continuado ataque en busca del tanto del empate. Benito, en el minuto 42, estuvo a punto de lograr este objetivo en un bonito remate. El balón, cuando ya había sido batido Aramayo, fue sacado, en la misma raya de gol, por Docal.

La segunda mitad continuó con las mismas características con que terminó la primera, es decir, con mayor presión del Rayo, cuyos hombres, aunque sin gran acierto, dominaban gracias, sobre todo, al repliegue vallisoletano y a la gran codicia que ponían los madrileños en sus acciones.

En el minuto diez, Docal, el me-

- ◆ DUREZA Y AUSENCIA DE GOLES EN EL LOGROÑES-OVIEDO
- ◆ ROTUNDA GOLEADA DEL HERCULES AL SANTANDER (5-0)
- ◆ El Castellón sigue de líder tras su victoria en Ferrol, donde se pidió la dimisión del entrenador (0-2)

jor jugador local, salvaba otros dos tantos cantados en los graderos en dos buenas intervenciones a tiros, casi simultáneos, de los delanteros rayistas.

Los avances madrileños se suceden y, por fin, en el minuto 39, Bordons, en una estupenda jugada en la que demostró su serenidad y dominio del balón, estableció el definitivo empate. Todavía pudo conseguir el Rayo la victoria cuando, a falta de un minuto para el final, Nieto se internó por su banda y soltó un potente disparo que Aramayo, en una buena parada, consiguió despejar a córner. (Alfil.)

### MESTALLA, 1 - JEREZ, 0

VALENCIA, 31. — Alineaciones: Mestalla: Febrer; Martín, Bernat, Andrés; Aquilino, Nebot; Agustín (Martínez), Carbonell, Teca, Liñana, Estévez (Cayetano).

Jerez: García; Sánchez, Prieto, Rabelo (Beigneda); José Luis, Matias;

Del Pozo, Parra, Domínguez, Rafa, Jiménez.

Arbitraje del castellano Crespo Arrupe.

En la primera parte no se marcó gol alguno pese a que el Mestalla atacó siempre y el Jerez se mantuvo a la defensiva. El tanto de la victoria llegaría para los locales a tres minutos del final, en pase de Bernat que lanzó un chut fuerte que entró a gol. La jugada partió de un saque de Cayetano, y pese a que la defensa estaba muy cerrada, la pelota llegó a gol.

El Mestalla atacó siempre en este partido, pero el Jerez se defendió arduamente y se puede decir que casi logró el empate si es que a tres minutos del final no se producen unos minutos de dominio local que decidieron el resultado.—(Alfil.)

### SAN ANDRES, 1 - ZARAGOZA, 1

BARCELONA, 31. — Alineaciones: San Andrés: Comas; Mur, Domenech,

Riera; Laredo, Tovar; Serena, Figueroa, Feliú, Martín y Rodilla. A siete minutos del final salió García sustituyendo a Serena.

Real Zaragoza: Vilanova; Rico, González, Vallejo; Violeta, Planas; Martín, García Castany, Ocampos, Galdos y Totó. En el segundo tiempo Totó fue sustituido por Santos.

Arbitró el colegiado balear, señor Borrás.

### Goles:

A los diez minutos de juego inauguró el marcador el San Andrés al lanzar Serena un saque de esquina que rechazó la defensa aragonesa para que Tovar empalmara un formidable tiro a la red.

A los 16 minutos, empató el Zaragoza en falta lanzada por Rico que despejó tímidamente el meta Comas en "semi-fallo" y Galdos cabeceó a las mallas.

Lo más destacado del choque ha sido la dureza del juego. El árbitro controló el partido como pudo exhi-

biendo la tarjeta blanca a Riera, Vallejo y Ocampos. En el minuto 23 del segundo tiempo Riera es expulsado por una durísima entrada a Totó. En los vestuarios se supo luego que el jugador catalán sufre doble fractura de tibia.

Al margen de estos incidentes cabe calibrar como justo el empate, pese al mayor dominio ejercido por el San Andrés. El Zaragoza sorprendió favorablemente con un hábil contraataque, rapidez y sólida defensa. Destacaron Laredo y Martín en el equipo local y Planas, sobre todos, en el visitante.—(Alfil.)

### LEONESA, 2 TENERIFE, 1

LEON, 31.—En encuentro de Segunda División, la Cultural y Deportiva Leonesa venció al Tenerife, por dos goles a uno, después de finalizar el primer tiempo con uno a cero en el marcador, a favor de los locales. El Tenerife realizó un gran encuentro, pero la Leonesa no se dio por vencida en ningún momento, y tras unos minutos de juego alterno, a los 20 conseguía inaugurar el marcador por mediación de Zuazaga, que remató la pelota, como consecuencia de un rechace de la defensa, después de un cabezazo de Marianín. En el segundo tiempo, las fuerzas continuaron igualadas, y el Tenerife a los dos minutos conseguía el tanto de la igualdad, obra de José Juan en un malentendido de la defensa local.

Cuando se jugaba el minuto doce, el Tenerife fue castigado con penalty, que lanzó Marianín y que valió el tanto de la victoria. Hasta el final se mantuvo la emoción en los graderos, por la incertidumbre del marcador, ya que el Tenerife acosaba mucho, y en cualquier momento podía lograr el empate, cosa que no ocurrió, a pesar de que tuvo una ocasión muy propicia, al ser señalado un penalty contra la Leonesa, pero Juanito falló en el tiro, lo que le ocasionó un fuerte ataque de nervios.

Destacaron en el Tenerife José Juan, Cabrera, Juanito y Felipe, y en la Leonesa fueron los mejores Godoy, Ovalle, Zuazaga y Marianín.

Arbitró el señor Acebal, asturiano, que expulsó a Lesmes por entrada violenta a Godoy, después de haber recibido otra amonestación. Las alineaciones fueron estas:

Leonesa: Bernardo; Godoy Maño (Seo), Herminio; Pizán (Félix), Roldán; Ovalle, Villafañe, Marianín, Larrauri y Zuazaga.

Tenerife: Del Castillo; Quico, Molina, Lesmes; Esteban, Cabrera; Juanito, Jorge, José Juan, Mauro y Felipe (García Prada). (Alfil.)

### GADIZ, 2 - MALLORCA, 1

CADIZ, 31.—Con la victoria local de dos goles a uno ha finalizado en encuentro de segunda división que enfrentó esta tarde en "Carranza" al Cádiz y al Mallorca. Al descanso se llegó con ventaja de los gaditanos de dos goles a cero.

Alineaciones: Cádiz: Paco; Celeiro, Miguell, Severino; Villalvita, Andrés; Lara, Juanito, Machicha, Acedo y Canito.

Mallorca: Ballester; Sánchez, Sanz, Puig; Errandonea (García Temprano), Reina; Doval, Pocholo, Pereda, Cáceres y Pérez.

Arbitró el colegiado guipuzcoano señor Barragán.

1-0. Minuto 4. Falta que saca Lara y Machicha remata a la red.

2-0. Minuto 41. Jugada de Lara, centro sobre puerta y nuevamente Machicha cabecea al fondo de las mallas.

2-1. Minuto 88. Sánchez saca una falta en corto sobre Doval, centra éste bombeado y el balón, ayudado por el viento, entra en la meta gaditana.

El primer tiempo del partido ha sido de dominio local, ya que los mallorquines tuvieron que replegar sus líneas en el fuerte viento de levante que tenían en contra, lo que hizo que los locales se acercaran una y otra vez a la meta defendida por Ballester, creando bastante peligro, aunque también lo llevaron los contragolpes forasteros, basados siempre en la excelente labor centrocampista de Pereda.

Como era de esperar se cambiaron las tornas tras el descanso, pues ahora el viento favorecía a los del Mallorca, que se convirtieron en claros dominadores de la contienda, creando algunas situaciones apuradas para Paco, pero la defensa local se emplea con acierto y aleja el peligro, manteniendo el resultado a su favor y alzándose, finalmente, con la justa victoria.

Han destacado por el Cádiz Miguell, Villalvita y Machicha. En el Mallorca han sido los mejores Pereda, Ballester y Puig. (Alfil.)

.....  
 LAS VACUNAS SON INOCUAS Y EFECTIVAS. SE ADMINISTRAN CON MUY POCAS MOLESTIAS Y SON TOTALMENTE GRATUITAS. ¿POR QUE, ENTONCES, NO VACUNA A SUS HIJOS?  
 .....

# XI. S.I.M.O.

## SU CITA CON EL PROGRESO

Del 5 al 14 de Noviembre tiene usted su cita con las más modernas Técnicas mundiales en equipos de gestión empresarial y organización Administrativa.

Visite el S.I.M.O., no se quede al margen del progreso

Fería de Muestras Monográfica Internacional del Equipo de Oficina y de la Informática

Palacio de Exposiciones de la Cámara Oficial de Comercio e Industria. Av. Generalísimo, 175 - MADRID

# SEGUNDA DIVISION

## El Pontevedra vencedor en Langreo (1-2)

**SAMA DE LANGREO (Oviedo), 31.** El Unión Popular de Langreo ha perdido en su campo, frente al Pontevedra, por dos goles a uno, en partido de Segunda División.

Arbitró el colegiado andaluz Fernández Quirós. Pontevedra: Ardao; Hachero, Bea, Susi; Norat, Antonio; Rubial, Mas, Pataco (Huerta), Plaza (Fernández) y Masferrer.

Langreo: Giráldez; Braga, Casimiro, Lozano; Fidalgo, Ricardo; Iribarren, Secades, Gómez Rubio, Moreno y Ricardito.

En la segunda parte, Pachín salió por Ricardito, y Crespo por Moreno. El primer gol fue a los 43 minutos, obra de Secades, al anticiparse a la acción de Ardao. En la segunda parte, a los 18 minutos, empató Fernández, y a los 35, Huerta logra el gol de la victoria para los gallegos.

Encuentro muy bonito, con la primera parte de juego favorable al Langreo, y un dominio total del Pontevedra en la continuación.

El Langreo dominó pero no sacó producto del dominio al fallar a la hora del gol; mientras que los gallegos, en bonitas combinaciones, ligaban jugadas de mérito llegando, cuando se lo proponían, con suma facilidad a los dominios de Giráldez, quien

poco pudo hacer en los dos goles encajados. (Aifil.)

### FERRÓL, 0 - CASTELLÓN, 2

**EL FERROL DEL CAUILLLO, 31.** El partido fue dirigido por el colegiado andaluz Pérez Quintas.

Los equipos se alinearon así: Ferrol: Crespillo; Pepiño, Arturo, Somaza; Ledo, Ribera; Arrollo, Manuel Amado, Germán, Roberto y Unzueta. (No hubo cambios).

Castellón: Araquistain; Corrales, César, Babiloni; Ferrer, Cayuela; Planas, Planelles, Clares, Leandro y Félix. En el minuto 84, Figueiro substituyó a Planelles.

Goles: A los 49 minutos de juego, Cayuela, desde fuera del área lanza un disparo fortísimo que se cuela a la red, por la escuadra.

A los 88 minutos de juego, Clares, a pase de Planas, marca el definitivo dos a cero, ante la más rotunda pasividad de los defensores ferrolanos.

En este encuentro nuevamente el Ferrol ha sido superado por su adversario. El partido puede resumirse como un error más del técnico Satur Grech, que es continuación de los errores que se iniciaron el doce de septiembre, fecha desde la que empezaron a sumar negativos los ferrolanos. La línea media, una vez más, falló y se confirmó la baja forma que atraviesan Ledo y Manuel Amado, pero el entrenador parece no querer darse por enterado y olvida a otros jugadores que pueden resolver mejor la papeleta, pero éstos siempre quedan en el banquillo. Satur Grech tampoco hoy quiso hacer cambios y ello enfadó a los aficionados que incesantemente pidieron el cese del entrenador. (Aifil.)

### LOGROÑES, 0 - OVIEDO, 0

**LOGROÑO, 31.** Con empate a cero goles terminó el disputado y emocionante encuentro entre el Logroñés y el Real Oviedo. A falta de calidad, especialmente en la segunda mitad, abundaron las jugadas embarulladas y la violencia.

Dirigió el partido el colegiado castellano, señor Alonso Pérez.

Logroñés: García Hernández; Cenitagoya, Corguera, Avila; Luisi (Michelena), Belaza; Hernáez, Mellado, Ortega, Berasátegui e Triarte (Echegoyen).

Real Oviedo: Lombardia; Carrete, Tensi, Juan Manuel; Iriarte, Chuzo; Javier, Sistiaga, Galán, Crispin y Juan María (Bravo).

El partido se caracterizó por una ligera mayor presión de los propietarios del terreno, si bien fueron bastantes los contrataques ovetenses. En todo momento, las defensas de los dos equipos se impusieron a los respectivos ataques. No hubo ocasiones claras de marcar, y en las que se vislumbró alguna posibilidad, la zaga asturiana actuó con energía y dureza, dando lugar a algunos incidentes.

Puede estimarse como justo el reparto de puntos. Lombardia, Carrete, Crispin y Javier fueron los elementos más positivos del cuadro ovetense, que practicó, en distintas fases del partido, una defensa a ultranza. (Aifil.)

**ALICANTE, 31.** El Hércules de Alicante ha derrotado por cinco goles a cero al Santander en encuentro disputado hoy en esta ciudad, correspondiente a la octava jornada del Campeonato Nacional de Liga de Segunda División. El primer tiempo finalizó con el resultado de dos-cero.

Arbitro: Dirigió el encuentro el señor Bove Frías, del Colegio Aragonés, que tuvo una buena actuación.

#### ALINEACIONES:

Santander: Santamaría; De la Fuente, Chinchón (Cebello) Espildora; Santi, García; Sebas, Varela, Tasio, Díaz y Barba.

Hércules: Humberto; Valbuena, Murcia (López), Pachón; Lalo, San-

tamaría; Calabuig, Garrido, Docal, Rivera y Morales (Sarrachini).  
Goles: En el minuto 18, Docal consigue el primero.

En el 41, Garrido obtiene el segundo. Con este resultado se llega al descanso.

En la segunda mitad, en el 27, Santamaría establece el tres a cero, y a los 31 y 38, Docal, marca los dos últimos tantos.

Dominio total y absoluto del Hércules que, sobre todo, en la segunda parte, ha creado un fútbol de extraordinaria calidad. El Santander, que no pudo hacer otra cosa a lo largo del encuentro que defenderse, ha decepcionado en esta visita a Alicante. (Aifil.)

**VILLARREAL (Castellón), 31.** Alineaciones:

Villarreal: Jadi; Bernal, Gelo, Chufi; Eusebio, Estevez; Polo (Casco), Planes, Burguete, Flores (Folch) e Hidalgo.

Elche: Mora; Sanjuán, Bonet, Poyoyo; Talón (Vavá), González; Hernández, Alvarito, Silvio, Sitja y Melenchón.

Arbitró bien el andaluz señor Pelado.

Goles: a los cinco minutos Sitja en fallo de Jadi, consigue el tanto ilicitano. En la segunda parte, a los once minutos, centra Bernal y Burguete de cabeza marca el gol del empate. A los veinticinco, otro centro de Bernal da lugar a un nuevo remate de Burguete que alcanza el tanto de la victoria.

El partido ha sido muy entretenido. El gol conseguido por los ilicitanos al comenzar dio lugar a que los visitantes se mantuvieran a la defensiva durante toda la primera fase. Cuando empató el Villarreal, hubo una lucha constante, con continuos desplazamientos de la pelota hacia una y otra área, hasta que finalmente se impusieron los locales por mayor entusiasmo.

Destacaron Burguete y Flores en el Villarreal y González y Sitja por el Elche. (Aifil.)

**COLCHON FLEX MULTIELASTIC**  
 " " D-70  
 " " BICO 67  
 " " NUMANCIA  
 " " POPULAR  
**Y TODO ARTICULO FLEX EN**  
**COLCHONERIA MODERNA**  
 MALAGA, 5 ★ TELEFONO 228723

### NUOVO «RECORD» ESPAÑOL DE LA HORA, EN CICLISMO

**EL TIEMBLO (Avila), 31.**—El corredor aficionado ciclista madrileño Roberto Palavecino, ha establecido hoy un nuevo record nacional de la hora en el velódromo de El Tiemblo, al recorrer en los 60 minutos la distancia de 43,864 metros y 85 centímetros, que supera la marca que tenía el amateur mallorquín, Sebastián Sastre, de 42,442 metros, lograda el 21 de junio de 1959 en el ya desaparecido velódromo de Arta, en la isla de Mallorca.

La distancia conseguida por Palavecino mejora igualmente el record de categoría profesional, que poseía el mallorquín Bernardo Capó, con 42,663 metros, desde el 22 de noviembre de 1947, en el velódromo de El Tirador. (Aifil.)

### HOY, A LAS ONCE, SEVILLA-CERVEZAS ALHAMBRA, EN TENIS DE MESA

Esta mañana, a las once, en local del Centro Intercolegial, Elvira, 65, se jugará el segundo encuentro de la tercera jornada de la Liga andaluza de tenis de mesa. La entrada es libre.

## COMENTARIO A LA JORNADA

### SE HUNDE EL FERROL

● Domingo altamente interesante el de ayer también en Segunda División. Los tres conjuntos imbatidos salían fuera, a terrenos de rivales bastante desiguales. Triunfó el que tenía un rival más fácil, el Castellón. Se defendió bien el Oviedo, que justamente tenía que verse las cosas con el Logroñés que ostenta el raro record de equipo menos goleado, y no solo de la Segunda División. No hubo goles y el equipo de la Roja sigue en su buen puesto con su férrea defensa y el asturiano continúa imbatido. Pero cayó el Elche, precisamente ante un rival levantino, el Villarreal, equipo modesto que ayer batalló mucho y mereció el triunfo. El Elche se rezaga así levemente de los dos primeros, pero hay mucho campeonato por delante.

● En contraste, el Ferrol navega con el agua al cuello. Con solo ocho partidos jugados tiene ya siete negativos, y no ha ganado aún ningún encuentro. Diecisiete goles en contra son muchos. Las iras van a parar al entrenador, Satur Grech, que sería así, si como parece dimite o es dimitido, una nueva "víctima". La temporada segunda parece estar propicia —recuérdese la sustitución de R. Hernández en el Zaragoza—.

● El grupo de equipos con positivos y aspiraciones de relevar a los tres de cabeza es numeroso. En conjunto el que mejor marcha es el Logroñés, bien respaldado atrás, pero con delantera poco realizadora. La Leonesa muestra gran regularidad, y al contrario que el Logroñés, la delantera es goleadora —es el equipo más goleador de Segunda— y la defensa bastante permeable. El Zaragoza es el tercer equipo en posibilidades presentes de este grupo, pero probablemente el de más futuro, si empiezan a rendir sus figuras. Rayo y Valladolid, los equipos que ayer empataban, son más desiguales, y no parecen con fuerzas para asaltar a los de cabeza y aguantar el largo torneo.

● Anotemos finalmente como resultados interesantes de la jornada la goleada del Hércules al Santander —equipos de similar potencia— y la victoria en terreno del débil Langreo del contradictorio Pontevedra. —CHECA.

## Los trajes de El Corte Inglés llevan perfección y estilo en cada detalle.



Son toda una garantía de impecable elegancia. En nuestra confección exclusiva, siempre empleamos tejidos de calidad seleccionada, interpretando fielmente los estilos y colores de moda. Y en pocos minutos podrá vestir el traje de su talla exacta, cualquiera que sea su configuración.

**El Corte Inglés**

La calidad nos distingue.

SEVILLA — Plaza del Duque, 10.  
MADRID - BARCELONA - BILBAO - VALENCIA.  
Aparcamiento fácil y cómodo.

# TERCERA DIVISION

## Victoria (nada fácil) del Jaén sobre el Badajoz (3-2)

(Especial para HOJA DEL LUNES, de nuestro corresponsal, Jesús Sánchez)

JAEN, 31.—Este partido jugado entre pacenses y jaeneros cuyos inicios fueron de fútbol brillante por parte local contrarrestado por otro más práctico por el lado visitante que a poco más de la media hora señalaba un claro dos cero favorable al Jaén fue empatado por el Badajoz, que estuvo a punto de darle un susto al equipo local, y, que los últimos minutos fueron de agobio para el portal de Ruiz teniendo que recurrir el Jaén al juego de contrataque y de esta manera nivelar la contienda.

Hay que admitir que el Jaén ha dado de sí todo lo que tiene. No se le puede pedir más, ya que si el resultado ha peligrado en más de una ocasión ha sido por los fallos de algunos de sus jugadores que no son del momento actual y que nos vienen a explicar el porque de esos marcadores estrepitosos encajados en campos ajenos. Hay mucha labor por delante que hacer para que el club vuelva a crear entre la afición ese deseo que arrastra hacia el estadio de La Victoria. De lo contrario se registran entradas raquíticas como la de esta tarde y eso que el Badajoz es uno de los equipos más calificados y además el Jaén había logrado un buen resultado en Madrid el pasado domingo en su primera eliminatoria para la Copa de Su Excelencia, pues de lo contrario, de seguir los ánimos tan decaídos se puede caer en un estado de suma gravedad. Pero como al fin y al cabo esto es asunto de quienes rigen los destinos del club, vayamos a relatarles las incidencias del partido.

El primer gol lo consiguió Aramburu a los 27 minutos del comienzo al controlar un balón perfectamente lanzado por Violeta tras una falta de Ciriaco a Ferreira cuando éste se disponía con muchas ventajas a su favor a adentrarse en el área grande. El delantero local chutó fuertemente con la derecha y el balón se coló en el portal de Aguirre sin remisión. Cinco minutos más tarde el mismo jugador aprovechando la salida del

- ◆ EL EQUIPO BLANCO LLEGO A TENER DOS GOLES DE VENTAJA ANTES DE VER SERIAMENTE COMPROMETIDO SU TRIUNFO
- ◆ TRES GOLES ENCAJO EL LINARES EN MURCIA, DONDE FUE EXPULSADO CASTILLO A UN MINUTO DEL FINAL

meta, le pasó el cuero por debajo del cuerpo obteniendo el segundo gol para el Jaén.

### CAMBIO

Efectúa el Badajoz un cambio: Sale Malia por López y la verdad es que no pudo ser más acertado ya que a los 36 minutos cuando apenas llevaba dos en juego lograría el primer gol para su equipo tras una jugada realizada por sus compañeros por la banda derecha y al anticiparse a la acción de Ruiz a quien materialmente le quitó el balón de las manos cambiando la trayectoria del mismo al lado contrario. Con este resultado se llega al descanso tras el cual apreciamos a todo el Badajoz dispuesto a ganar la batalla volcándose materialmente en juego ofensivo hacia el portal de Ruiz. El Jaén juega a la contra y a los cinco minutos tras botarse un córner cabecea Ferreira al ángulo opuesto percatado de que Aguirre ha saltado en falso, pero cuando ya el balón se colaba en el portal visitante el despeje de Ciriaco salva el que parecía inevitable gol. Anteriormente a esta jugada Muela en el Jaén había sustituido a Susi, el cual no parece encontrarse en buenas condiciones. Como el Jaén juega muy confiado, pese a que el marcador es muy exiguo y los pupilos del señor Ales juegan con mucha codicia se produce el empate. Un ataque se tromba por la parte derecha inteligente llevado por Pumar, que centra tras salvar por alto la salida poco afortunada de Ruiz, da ocasión de nuevo a Malia a cabecear a la red el segundo gol extremeño.

Cuando se cumplían los 24 minutos de esta parte. Pero la reacción local es fulminante y dos minutos después Violeta tras jugada personal muy bri-

llante logra conectar un tiro raso flojo pero colocado junto a la cepa del poste que hace inútil el esfuerzo de Aguirre. Poco después Hopa lograría culminar una de sus vertiginosas carreras, no muy prácticas la mayor parte de las veces, con un chut tremendo que Aguirre interceptó pero no blocó quedando el balón suelto y al que no llegó Aramburu por la opo-

sición del defensa Cabello. Acto seguido fue sustituido el defensa Ciriaco, muy castigado todo el partido por el jugador Emiliano. Desde entonces hasta el final del encuentro ambas porterías aunque más la del Jaén, pasarían por momentos de mucho apuro. Regular arbitraje del sevillano señor Rondón.

BADAJOZ: Aguirre; Ciriaco, Cabello, Mesa; Macedo, Ortega; Molina, Pumar, López, Borrego y Fali. REAL JAEN: Ruiz; Zunino, Carreño, Delgado; Susi, Montes; Hopa, Violeta, Aramburu, Ferreira y Santi.

MURCIA, 3; LINARES, 0

MURCIA, 31. (Servicio especial de HOJA DEL LUNES).—El partido, en ambas mitades, se ha caracterizado por el dominio constante del conceso local, al que su adversario, con un severísimo marcaje, hombre por hombre, daba pocas facilidades para maniobrar. Los linarenses supieron su inferior técnica con una vehemencia y tesón dignos de todo encomio, aunque a veces tuviese asomos de agresividad. Nunca bajó en su fuelle el equipo andaluz, ni se consideró vencido, hasta los tres toques de silbato finales. La defensa, pese a encajar el canchero linarense tres goles, trabajó mucho y bien. A los 39 minutos de la primera parte, Arcas Navarro, árbitro del encuentro, exhibió la tarjeta blanca al lateral Armas. Después, a un minuto del final del partido, el colegiado fue más severo con Castillo, al que mandó a los vestuarios. Jerónimo consiguió los tres goles. El primero, en el minuto 21 de la primera parte, al recibir un pase de Batanás. Al filo del descanso, Batanás y Pancho saltaron por un balón bombeado, el extremo grana ganó la acción al meta andaluz y cabeceó a la red, pero antes de que llegase el balón a ella fue Jerónimo quien la impulsó definitivamente. A los 27 minutos de la segunda parte, otra vez Jerónimo, en jugada personal, marcó el tercero.

Lináres: Pancho (Tono); Armas, Ramos, Cafete; Caito, Fernando, Castillo, Reche, Redondo I, Suárez y Sánchez (Juanito).

Murcia: Blas; Ponce, José, Pérez; Murciano (Irulégui), Afil; Valenzuela (Cuenca), Jerónimo, Ruiz Abellán, López y Macanas.

Arbitró Arcas Navarro, alicantino, que estuvo regular.

◆◆◆◆◆ INVALIDEZ Y TRABAJO NO SON COSAS OPUESTAS. ◆◆◆◆◆

### REVISTA INFORMATIVA GRATIS

Solicítela GRATIS hoy mismo, cualesquiera que sea su edad, profesión y lugar de residencia indicando con una  sus aspiraciones físicas:

**Desea...**  Crecer  Anchas espaldas  Hombros robustos  Torax bien formado  Piernas resistentes  Cintura y vientre proporcionados  Engordar  Adelgazar  Mejoramiento físico general  Preparación física deportiva  Desarrollo muscular en general

SU PROBLEMA TIENE SOLUCION, SOMOS UN CENTRO ESPECIALIZADO DE HACE AÑOS. ¡ INFORMESE HOY MISMO!

Recorte y envíe este cupón

**SOLICITE REVISTA DEMOSTRATIVA TOTALMENTE GRATIS**

Enviando este CUPON OBSEQUIO recibirá una Revista Deportiva e Informativa GRATIS. Escriba desde cualquier lugar de España.

Nombre \_\_\_\_\_ 66  
Calle \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_

Y además para Vd. Señora o Señorita, en su casa y en breves semanas, nuestros Cursos Femeninos **diana** que esbeltizarán su figura.

**SANSON INSTITUT - Apartado 22 - Barcelona**

# AQUI LAS QUINIELAS!

## Cafés SABINO

**mejores precios**

**y más calidad en muebles GRAN CAPITAN**

PLAZA GRAN CAPITAN, 1 y 5

**LA QUINIELA PREMIADA**

ESTA ES LA QUINIELA DE LOS CATORCE ACIERTOS

R. Sociedad-R. Madrid...	2
Español - Málaga...	1
Gijón - Burgos...	x
At. Madrid - Sevilla...	2
Betis - Coruña...	1
Celta - Granada...	x
Sabadell - Barcelona...	x
Bilbao - Valencia...	x
Cádiz - Mallorca...	1
Valladolid - Rayo Vall...	x
Logroñés - Oviedo...	x
Villarreal - Elche...	1
Langreo - Pontevedra...	2
S. Andrés - Zaragoza...	x

**sastrería luis sanci**

lo más nuevo en **PAÑERIA**

vista mejor a mejor precio

PZA. CAMPOVERDE

**LA PROXIMA QUINIELA**

Zamora - Orense ...	x 2
Salamanca - Baracaldó	1
Bilbao At. - At. Aragón	1
Valdepeñas - Talavera	1
Cacereño - Moscardó...	1 x
Huesca - Osasuna...	1 x 2
Gandía - Eldense ...	1
Benicarló - Cartagena	1 x 2
Ibiza - Baleares ...	1
Barcelona At.-Badalona	1
Linense - Ceuta ...	x
Triana - Huelva ...	2
Melilla - At. Malagueño	1
Portuense - Sevilla At.	1 x 2

RESERVAS

D. Alavés - Mirandés...	1
G. Tarragona - Tarrasa	1

TRANSISTORES GAMA MÓDULAR **inter**

**ELECTRODOMESTICOS NAVAS**

Francisco Almagro Diaz Navas, 16 Tel. 22 93 29

**GRUAS**

TALLERES DEL SUR

**PEQUEÑO Y GRAN TONELAJE**

(HASTA 30 TONELADAS)

◆ REPARACIONES DE AUTOMOVILES, CAMIONES Y MAQUINARIA EN GENERAL.

CARRETERA DE PINOS PUENTE. TELF. 234861 — 231633.

TELF. NOCTURNO Y FESTIVOS: 235086 — 271216.

# CATEGORIA REGIONAL

## El Recreativo, con seis negativos

El partido Recreativo - Puerto, jugado en Los Carmenes y ganado por los malagueños por uno a cero, fue un partido bajo el patrón de juego a que nos tiene acostumbrados los recreativistas que, pese a los esfuerzos e indudable tesón de Negrillo, han demostrado una vez más su ineficacia, y lo que es peor, su carencia absoluta de calidad, juego combinado y empleo de una determinada táctica.

Pese a todo, los primeros treinta minutos de juego cabe atribuirselos a los locales, más que por méritos propios, por preconcebido plan conservador de los del Puerto. Pese a las numerosas ocasiones en que los de casa, en este período, llegaron al portal defendido por Varela, sólo dos jugadores revistieron peligrosidad: una, en el minuto 15, al efectuar un saque de una falta, en el mismo punto de "penalty", Sevilla, y rematar de cabeza Esteban, yendo a dar el esférico en el larguero cuando ya se cantaba el gol; y otra, en el minuto treinta, en un buen tiro de Eladio desde fuera del área, que paró milagrosamente el cancerbero malagueño. Los últimos quince minutos del período inicial, los forasteros, que hasta ese momento sólo habían realizado esporádicos contrataques especialmente a través de Garrincha, parecieron decidirse a emprender una acción ofensiva y así, en el minuto 34, se produjo una buena jugada a cargo de Moncayo, con tiro final que detuvo apuradamente Delgado. Los del Puerto se adueñaron del centro del campo y no consiguieron golear por falta de resolución de sus delanteros, que desaprovecharon ocasiones claras. Una débil reacción granadina pareció producirse en los últimos minutos. Así, en el 40, un tiro a la media vuelta de Esteban con fuerza e indudable peligro, fue a estrellarse en el larguero. Cero a cero y final del primer tiempo.

Al iniciarse el segundo, Gerardo sustituyó a Cañadas para marcar a Garrincha, el mejor de los delanteros forasteros. El juego bajó en calidad aún más por uno y otro bando, y fueron frecuentes las caídas o incorrecciones. A los ocho minutos, en medio de un peloteo insulso, Machado lanzó un buen tiro, que paró muy bien Varela. Un minuto después, oportunidad de los visitantes. Tiro de Moncayo, que sólo una buena estirada de Delgado pudo evitar se transformara en el gol del triunfo, que llegaría en el minuto 23, obra de este mismo jugador, a pase de su compañero Mira. A partir de este tanto, los del Puerto se entregaron a una carrera defensiva, y muy astutamente sustituyeron a Garrincha y Moncayo, sus realizadores por dos hombres más aptos para su juego conservador: Castillo y Márquez. Poco puede contarse ya desde este momento hasta el final, salvo la total inutilidad de los esfuerzos de los recreativistas por llegar a inquietar siquiera el portal contrario.

Arbitraje sólo regular del colegiado cordobés Guzmán, que siguió el juego desde muy lejos y abusó del silbato.

Por los del Puerto cabe destacar a Garrincha (el mejor de los 22) y Moncayo. En las filas recreativistas, sólo puede salvarse el portero, Delgado, y a Esteban.

Recreativo: Delgado; Castilla, Garzón, Churri; Vicente, Sevilla; Leiva, Cañadas, Esteban, Eladio y Machado. Puerto: Varela; Rafa, Gómez-Mayo, Arias; Espejo, Lolo; Moncayo, Mira, Gutiérrez, Garrincha y Serrano.

AGUSTIN CANETE

**SEVERA DERROTA DEL MOTRIL EN TORREDONJIMENO (4-1)**

**TORREDONJIMENO.** (De nuestro corresponsal, GUSTAVO HERMOSO).—Espléndida entrada en el Estadio municipal de Torredonjimeno, con presencia en las gradas de numerosos seguidores del equipo visitante, que animaron en todo momento a su equipo. El Torredonjimeno ha demostrado que los últimos triunfos son producto del extraordinario momento de juego por el que atraviesa y creemos sinceramente que es equipo con el que se debe contar para los primeros puestos en la clasificación final.

A las órdenes del señor Figueroa, del Colegio Sevillano, solicitado por el club visitante, los equipos se alinearon así:

Torredonjimeno: Muñoz; Aparicio, Carlos, Armenteros; Ramón, Blanca; Mariano, Estrella, Jurado, Ignacio, Maroto. En la segunda parte salió Latorre en sustitución de Armenteros.

Motril: Andrés; Zambrana, Rafael, Pérez-García; Pedro, Sánchez; Callejón, Sanjuán, Antonio, Rojas, Vicente. Bartolomé remplazó a Sánchez en el segundo tiempo.

A los 43 minutos de juego, Estrella dribla a varios contrarios cede a Maroto, quien a su vez centra y de cabeza, impecablemente, Jurado envía el balón al fondo de la red. En el minuto 32 gran jugada de Jurado, con envío hacia el área donde Estrella,

- ◆ ANTE EL PUERTO, LOS DE NEGRILLO VOLVIERON A EVIDENCIAR LOS MISMOS DEFECTOS DE SIEMPRE (0-1)
- ◆ El Motril, frenado en Torredonjimeno, donde perdió claramente (4-1)
- ◆ Igual resultado se registró en el campo de San Francisco, pero éste en favor del Loja, que se impuso al Fariñas

aguantando la salida del guardameta, logra introducir el esférico por la misma escuadra. Con este resultado se llega al descanso.

En el segundo tiempo, al minuto 13, una jugada del ala derecha visitante da ocasión a Bartolomé para marcar el gol visitante. Reacciona bien el equipo local y Mariano, en jugada individual, marca un gol de

espléndida factura. Este gol llegó al minuto de producirse el gol del Motril. En el minuto 34 una jugada de Mariano la culmina Estrella con un certero remate que supone el cuarto tanto del Torredonjimeno.

Todos los jugadores del Torredonjimeno merecen el máximo calificativo, tal fue su derroche de facultades y su entrega. También los jugadores motrileños pusieron su máximo afán por lograr un resultado positivo.

tiempo, el Fariñas logró su único gol. Fue un buen avance de su vanguardia, que culminaría García de certero remate. A los 40 minutos consiguió el Loja el tanto del empate, merced a un magnífico remate de Bosco. Con este resultado finalizó el primer período.

Reanudado el juego, el Loja atacó insistentemente el portal linense, consiguiendo desequilibrar al marcador Fall, a los 15 minutos, al rematar un buen servicio de Angulo. Cinco minutos después, es Sevillano quien consigue marcar, cerrando la cuenta de la Rosa, en el minuto 25, al ejecutar un golpe franco.

El arbitraje del colegiado almeriense señor Guillén Lloret, discreto. Los equipos formaron así:

Loja: Pedro; Candelas, Antofín, Enrique; Demetrio, Adrián; Sevillano, Barba (Angulo), De la Rosa, Fall, Bosco.

Fariñas: Alfonso (Cote); Corbino, Charo (Segura), Mohedano; Orillo, Vallecillo; Romo, Aurelio, Navarrete, García, Didi.

**AUNQUE VENCIO, EL ALMERIA NO CONVENCIO A SUS SEGUIDORES**

**ALMERIA.** (De nuestro corresponsal, ROMAN).—Merecidamente, aunque sin realizar un gran encuentro, el Almería venció al Andújar por dos tantos a cero. No acaba el equipo local de convencer a sus seguidores, dando la impresión de falta de mor-

diente en el ataque y poca solidez como conjunto.

Se marcó un gol en cada tiempo. Los primeros treinta minutos fueron de juego anodino, que casi llegó a aburrir a los aficionados. Después se produjo una cierta reacción en el bando almeriense y hubo disparos peligrosos a puerta, uno de Rey, que salió fuera, y otro de Cayuela que se estrelló en el larguero.

A los 40 minutos llegó el primer tanto. Una falta lanzada por Chacón, la remató de cabeza muy bien a la red Rojas. A los 44 minutos se anuló un gol al Almería por fuera de juego.

En la segunda mitad, sigue también un clima de aburrimiento. A los 37 minutos, un defensa visitante detiene el balón con la mano dentro del área, lanzado el correspondiente penalty Rojas y logrando el segundo gol del Almería.

En los últimos minutos, el árbitro escamoteó otro "penalty" al equipo local, ya que el jugador Chacón, cuando se disponía a rematar, fue derribado y cayó al suelo dentro del área.

El Andújar jugó con voluntad y entusiasmo, abiertamente, dejando construir fútbol. Sus jugadores más eficaces fueron el meta Alfredo y el veterano Sosa.

En las filas almerienses apenas hubo destacados, salvo Richard, incansable y tesonero.

Si el Almería aspira a clasificarse, tendrá que cambiar su aire de juego y como conjunto procurar ser más efectivo en el ataque.

No agradó el arbitraje del colegiado malagueño, Pérez Requena.

Andújar: Alfredo; Monchi, Sosa, Pablo; Vicente, Collado; Tomás, Morera, Teruel, Luque y Laguna. En el segundo tiempo salió Navarro por Morera y Camilo por Tomás.

Almería: Pedrosa; Zapata II, Berenguel, Ruiz; Richard, Maxi; Rojas, Cayuela, Goros, Chacón y Rey. A los 20 minutos del segundo tiempo salió Pedro por Rey y a los 40, Valverde por Rojas.

**ESPLENDIDOS PISOS**

En Paseo de Ronda, en el Triunfo, en Pedro Antonio de Alarcón, en Carrera del Genil, en calle San Juan de Dios, en Plaza del Lavadero, y en otros muchos emplazamientos igualmente céntricos.

LIBRES - TERMINADOS

DESDE 350.000 PESETAS

FACILIDADES

**LOCALES COMERCIALES**

en Carrera del Genil, en Paseo de Ronda

**SEMI-SOTANOS**

Mucha luz y ventilación en Plaza del Lavadero

**navarro plaza**

AGENCIA INMOBILIARIA

**SAN MATIAS, 8**

**MERECIDA VICTORIA DEL MACAEL SOBRE EL ANTEQUERANO, (2-1)**

**MACAEL.** (De nuestro corresponsal, JULIAN TORRES). El Macael ha logrado una merecida victoria ante el Antequerano, por dos tantos a uno, en partido correspondiente al campeonato de Primera Regional Preferente.

El primer gol se consiguió en el minuto 16, en un pase de Emilico a Frasco con remate de éste que llega hasta el fondo de la red. En el minuto 45 el mismo jugador vuelve a marcar para el Macael, al rematar magníficamente un balón que llegó hasta sus dominios tras una bonita combinación de toda la delantera.

En el segundo tiempo, cuando ya pasaban dos minutos del tiempo reglamentario, el extremo derecha del Antequerano es derribado en el área y el consiguiente penalty, lanzado por este mismo jugador, se convierte en el único tanto visitante, llegándose al final del partido con el resultado ya citado de dos goles a uno favorable para el Macael.

La actuación del colegiado granadino señor Rosario Lázaro, regular.

Antequerano: Rodri; Expósito, Portillo, Martín; Bombo, Mateos; Fox, Florido, Boris, Barbero y Antofín. En el segundo tiempo Barbero fue sustituido por Juanín.

Macael: Julio; Paco, Pintado, Fillós; Catalán, Cañadas; Sevillano, Basora, Emilico, Guillermo y Frasco. En el segundo tiempo salió Moreno por Guillermo y Paisa por Frasco.

Destacaron por el Antequerano: Bombo, Fox y Antofín. Por el Macael: Catalán, Sevillano y Frasco.

**GRAN PARTIDO DEL LOJA ANTE EL FARÍAS (4-1)**

**LOJA.** (De nuestro corresponsal, Adolfo ROMERO CAMPOS).—Buena entrada en el campo de San Francisco. El Loja, en un gran partido, ha derrotado al Fariñas Linense por el contundente tanteo de 4-1, pese a tener en los inicios del encuentro el marcador en contra.

Los pupilos de Romero, que ya el pasado domingo lograron un valioso punto en el difícil feudo del Macael, han puesto de manifiesto hoy las mismas cualidades que exhibieron en los inicios del campeonato. Jugaron magníficamente, dominaron en todo momento la situación y evidenciaron encontrarse en un magnífico momento de moral y juego. Ante el Fariñas, un equipo que batalló y puso a contribución un juego más que discreto, el «once» lojeño tuvo una doble virtud: su buen sistema táctico y fe en sus posibilidades. Se encontró con un marcador adverso, pero supo imponerse y llegar al final del partido con un marcador que es fiel reflejo de lo acontecido sobre el terreno de juego.

A los quince minutos del primer

**VICTORIA DE ORANTES EN MALAGA**

**MALAGA, 31.**—En las instalaciones deportivas propiedad del australiano Le Hoad, se han desarrollado los partidos finales del "I Trofeo Internacional de tenis Costa del Sol", organizado con el patrocinio de los Ayuntamientos de Fuengirola y Mijas.

Presidieron las pruebas el ministro de Industria, don José María López de Letona, y las primeras autoridades provinciales malagueñas.

En individual masculino, se proclamó campeón Manolo Orantes, que venció en la final a Manuel Santana por 8-6 y 6-4.

En individual femenino, venció Alexander, de Australia, al derrotar a la también australiana Jenny Hoad, por 9-7, 1-6 y 7-5.

El campeonato de dobles masculinos lo ganaron Santana y Hoad, que vencieron por 6-4, 4-6, 6-3, 7-9 y 6-4 a Orantes y Muñoz.

En dobles mixtos, triunfaron Castor Triolo (Estados Unidos) y Arilla (España), al vencer por 6-4, 5-7 y 6-1 a Alexander (Australia) y Soler (España). (Alfil.)

**Hasta el momento una sola quiniela de catorce aciertos**

Pertenece a una «peña» quinielística de Utrera

**MADRID, 31.**—Al término del primer escrutinio de las Apuestas Mutuas Benéfico-Deportivas, ha aparecido un sólo boleto con catorce aciertos.

El resultado provisional es el siguiente:

De catorce aciertos, 1; de trece, 30, y de doce, 615.

La recaudación de esta semana supera los 265 millones de pesetas. (Alfil.)

**PERTENECE A UNA «PEÑA»**

**UTRERA (Sevilla), 31.**—El único pleno aparecido hasta ahora en el es-

crutinio de la última jornada de las Apuestas Mutuas Deportivo-Benéficas, pertenece a los componentes de una peña quinielística que se reúnen en el bar «Las Columnas», de esta localidad.

De acuerdo con la información facilitada a «Alfil» por un familiar de Rafael Sierra —uno de los componentes de la afortunada peña— se sabe que en esta última jornada rellenaron un boleto múltiple por valor de algo más de seis mil pesetas, estando en posesión, por tanto, de varias columnas con trece y doce aciertos. — (Alfil.)

**Manuel Sierra del Mármol, S. A.**

DISTRIBUIDORES DE

**BUTANO, S. A.**

RAPIDEZ EN NUESTRO SERVICIO

Distribuidores de **KELVINATOR**

FRIGORIFICOS, LAVADORAS SUPER-AUTOMATICAS, COCINAS, CALENTADORES, ELECTRODOMESTICOS EN GENERAL.

Oficinas y exposiciones:

**RECOGIDAS, 17 - TELFS.: 228678 - 226464 - 225756**

**MERCAGRANADA, S. A.**

Mercados Centrales de Abastecimiento de Granada, S. A.

**CONCURSO DE OBRAS DEL EDIFICIO SOCIAL**

Se convoca concurso entre empresas españolas para adjudicación de las obras indicadas en el epígrafe.

Las bases del concurso estarán a disposición de las empresas interesadas a partir del día 30 del actual, para ser consultadas en:

—Domicilio social de MERCAGRANADA. Secretaría general del Excmo. Ayuntamiento de Granada; y

—Oficinas de la Empresa Nacional MERCASA. Juan Ramón Jiménez, 12-10.ª. Madrid.

Según las bases del concurso, la presentación de ofertas deberá realizarse en el domicilio social de MERCAGRANADA, Ayuntamiento, hasta las doce horas del día 22 de noviembre de 1971.

El importe del presente anuncio será por cuenta del adjudicatario.

Granada, 30 de octubre de 1971. — Por el Consejo de Administración: Eduardo Jiménez Gil de Sagredo. Vicepresidente.

**PROFESIONALES DEL VOLANTE.** — De un tráfico fluido sois los más beneficiados. Dad el mejor ejemplo de educación automovilística.

**EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GRANADA**

**CEMENTERIO MUNICIPAL**

Se hace saber a las personas interesadas que encontrándose la Sección primera de nichos-columbarios del Patio de San Gregorio en estado de inmediato derrumbamiento, según informe técnico, y, por consecuencia, ser urgente la demolición de la misma, los restos que contiene se trasladarán seguida y provisionalmente a otros columbarios, reservándose el derecho a que vuelvan a ser inhumados en el que ocupan, una vez se demuela y construya nuevamente la repetida Sección.

Granada, 25 de Octubre de 1971.—EL ALCALDE.

Por los días de Difuntos y Todos los Santos, la visita a los cementerios es habitual. En estas visitas continuadas, año tras año, hemos podido observar la variedad de epitafios que hay en las tumbas, ricas y humildes, de los que vamos a traer algunas muestras a estas páginas.

#### EPITAFIOS EN VERSOS

El de Unamuno, en la ciudad de Salamanca, dice así: "Méteme, Padre Eterno en tu pecho, misterioso hogar; dormir allí, pues vengo deshecho, del duro bregar".

Y en versos estaba también aquel epitafio que Cervantes le colgó a don Quijote a la hora de su muerte: "...fue el espantajo y el coco, del mundo en tal coyuntura, que acreditó su ventura, morir cuerdo y vivir loco".

#### HUMILDES Y AGRADECIDOS

También los hay. En cierto ocasión leímos en un cementerio gallego un epitafio humildísimo que decía solamente: "Dos amigos". Y sin embargo, el monumento que le habían hecho al fallecido valía un buen montón de miles de duros. Gasto del que no se hizo ostensión alguna, sino que con sólo dos palabras se le dedicó, lo que demuestra que siempre hay amigos fieles en el mundo.

En cierta ocasión, en un pueblecito extremeño leímos otro epitafio escrito en la tumba de una mujer que no había tenido hijos en su matrimonio, pero que fue bondadosa y servicial para todos. El epitafio decía: "Sin tener hijos, fuiste madre de todos".

Bello epílogo de una no menos hermosa y bondadosa vida.

#### FILOSOFOS Y BRAVUCONES

También la filosofía se aplicó a los epitafios. En un cementerio árabe es-

# LOS EPITAFIOS RECUERDAN A LOS MUERTOS

◆ Los hay en verso, como los de Unamuno y Don Quijote, y agradecidos, como en un cementerio extremeño

◆ A veces, filosóficos, bravucones, científicos y cínicos

Jactanciosos, como el de Sila en Roma; de una sola palabra y hasta ¡humorísticos!

taba escrito éste: "Ayer, yo estaba como tú; mañana, tú estarás como yo".

No cabe más filosofía en menos palabras. Y se cuenta que un bravucón dejó

encargado que al morir le pusieran el siguiente epitafio: "Aquí yace el hombre que nunca tembló" Y como

siempre hay guasones de buen humor, lo leyó un estudiante y añadió: "Porque nunca se examinó".

El sabio Arquímedes, al que mató un soldado romano al tomar la ciudad de Siracusa, cuando estaba el matemático resolviendo un problema, tiene en su epitafio una simple figura geométrica: el cilindro circunscrito a la esfera, que fue precisamente el problema que acababa de resolver al ser muerto.

Y Sila, el famoso tribuno romano, tiene la siguiente leyenda en su sepultura: "Nadie hizo más bien a sus amigos ni más daño a sus enemigos".

Lo demuestra una jactancia a toda prueba.

Los hay enternecedores, como el de una niña pequeña en un cementerio madrileño, en cuya tumba, si no recordamos mal, pusieron estas dos únicas palabras: "Duerme, cariño". Los hay asimismo de una sola palabra, como el que estampó una madre: "Hijo". Y para terminar, vamos a reseñar uno humorístico, del que tuvimos conocimiento a través del gran periodista don Francisco Serrano Anguita. Contaba que habiéndose otorgado una plaza de escribiente en un ministerio al escritor Ventura de la Vega, éste se las tuvo que entender con un expediente difícil, bien porque lo fuera en sí o porque la vocación eficientista del escritor no fuera muy fuerte. El caso es que Vega se limitó a hojearlo y a escribir en la portada de la carpeta la siguiente frase: "Aquí yace un expediente al que Vega no pudo hincarle el diente".

Ni que decir tiene que la humorada de este curioso epitafio le costó el empleo.

Por Juan-Pedro VERA CAMACHO

### PRIMERA DIVISION

#### RESULTADOS

R. Sociedad, 0; Madrid, 2  
Español, 4; MALAGA, 1  
Las Palmas, 3; Córdoba, 0  
Gijón, 0; Burgos, 0  
At. Madrid, 0; Sevilla, 2  
Betis, 2; Coruña, 0  
Ceita, 0; GRANADA, 0  
Sabadell, 0; Barcelona, 0  
Bilbao, 1; Valencia, 1

#### CLASIFICACION

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	P.	+
Madrid	8	6	2	0	15	4	14	+6	
Valencia	8	5	3	0	13	5	13	+5	
Sevilla	8	4	3	1	12	6	11	+3	
Español	8	3	3	2	12	7	9	+1	
Gijón	8	4	1	3	9	7	9	+1	
Las Palmas	8	3	3	2	11	8	9	+1	
MALAGA	8	3	3	2	11	10	9	+1	
At. Madrid	8	3	2	3	9	6	8		
GRANADA	8	2	4	2	6	6	8		
Burgos	8	3	2	3	8	10	8		
Barcelona	8	2	3	3	5	6	7	-1	
Betis	8	2	3	3	5	7	7	-1	
Coruña	8	3	1	4	6	11	7	-1	
R. Sociedad	8	2	2	4	8	13	6	-2	
Sabadell	8	2	2	4	4	13	6	-2	
Córdoba	8	1	3	4	9	13	5	-3	
Bilbao	8	1	2	5	8	9	4	-4	
Ceita	8	1	2	5	4	14	4	-4	

## LA LIGA, EN NUMEROS

**MUJER...** EL SOL, EL AIRE Y LOS RAYOS ULTRAVIOLETA DE LA PLAYA CAMPO, Y NIEVE CON QUE VUESTRA PIEL HA SIDO MALTRATADA EN LAS EXCURSIONES. PUEDE REGENERARSE RAPIDAMENTE CON

**Bálsamo Azul** ANTIALERGICO

LA SUAVIDAD Y TRANSPARENCIA DE UNA PIEL JOVEN Y SANA SE PUEDE RECUPERAR RAPIDAMENTE TRATANDOLA CON LA VITAMINA "F" QUE CONTIENE ESTE MEDICAMENTO.

¡CONSULTE A SU MEDICO!

EN FARMACIAS CAJITAS DE 5 Y 11 GR. Y TUBOS DE 25 GR.

### SEGUNDA DIVISION

#### RESULTADOS

Leonesa, 2; Tenerife, 1  
Cádiz, 2; Mallorca, 1  
Valladolid, 1; Rayo, 1  
Logroñés, 0; Oviedo, 0  
Villarreal, 2; Elche, 1  
Hércules, 5; Santander, 0  
Ferrol, 0; Castellón, 2  
Langreo, 1; Pontevedra, 2  
San Andrés, 1; Zaragoza, 1  
Mestalla, 1; Jerez, 0

#### CLASIFICACION

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	+
Castellón	8	7	1	0	17	4	15	+7
Oviedo	8	6	2	0	10	2	14	+6
Elche	8	5	2	1	13	3	12	+4
Leonesa	8	6	0	2	19	11	12	+2
Logroñés	8	4	3	1	6	1	11	+3
Rayo	8	3	4	1	9	6	10	+2
Zaragoza	8	4	1	3	14	11	9	+3
Villarreal	8	4	1	3	9	8	9	+1
Valladolid	8	3	2	3	14	11	8	-2
San Andrés	8	2	3	3	10	12	7	-1
Pontevedra	8	2	3	3	10	12	7	-1
Jerez	8	2	3	3	7	9	7	-1
Mestalla	8	2	2	4	6	12	6	-2
Cádiz	8	2	1	5	9	9	5	-3
Hércules	8	2	1	5	9	9	5	-3
Tenerife	8	1	3	4	6	8	5	-1
Mallorca	8	1	3	4	6	8	5	-1
Langreo	8	2	1	5	5	12	5	-3
Santander	8	2	1	5	4	13	5	-3
Ferrol	8	0	1	7	2	17	1	-7

aguas de mesa

**Lanjarón**

**SALUD,**  
sin gas

**Fonte Forte,**  
con burbujas

### TERCERA DIVISION

#### RESULTADOS

Linense, 1; Huelva, 0  
Melilla, 1; Olímpico, 2  
Cacereño, 0; Ceuta, 0  
Murcia, 3; LINARES, 0  
Ilicitano-Triana (hoy)  
Eldense, 2; Español, 1  
Sevilla At., 3; Cartagena, 4  
JAEN, 3; Badajoz, 2  
Ceuti, 1; Valdepeñas, 0  
MALAGUENO, 4; Portuense, 0

#### CLASIFICACION

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	+
Murcia	8	6	1	1	19	3	13	+5
Ceuta	8	4	4	0	11	5	12	+4
Olímpico	8	6	0	2	17	13	12	+4
Cartagena	8	4	3	1	15	9	11	+3
MALAGUENO	8	4	2	2	14	5	10	+2
Portuense	8	4	2	2	9	7	10	+2
Huelva	8	3	3	2	10	6	9	+1
Cacereño	8	3	2	3	10	7	8	-2
Badajoz	8	3	2	3	12	12	8	
JAEN	8	3	2	3	8	11	8	
Valdepeñas	8	3	1	4	10	12	7	-1
Linense	8	1	5	2	5	7	7	-1
Eldense	8	3	1	4	10	14	7	-1
Ceuti	8	2	3	3	6	10	7	-1
Ilicitano	7	2	2	3	8	9	6	-2
Sevilla At.	8	1	4	3	5	9	6	-2
LINARES	8	1	3	4	3	12	5	-3
Español	8	2	1	5	4	15	5	-3
Melilla	8	2	0	6	9	12	4	-4
Triana	7	1	1	5	4	10	3	-5

**ACEYTE YNGLES** <sup>®</sup>

LAVANDA

¡PARASITO QUE TOCA... MUERTO ES!

REPELENTE

### PRIMERA REGIONAL

#### RESULTADOS

Macael, 2; Antequerano, 1  
Torredonjimeno, 4; MOTRIL, 1  
Estepona, 7; JAEN, 0  
ALMERIA, 2; Andújar, 0  
Torremolinos, 4; Roquetas, 2  
El Palo, 6; BAZA, 2  
Marbella, 4; Alvear, 0  
Fuengirola, 0; Veleño, 1  
LOJA, 4; Fariñas, 1  
RECREATIVO, 0; Puerto, 1

#### CLASIFICACION

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	+
Estepona	9	7	1	1	22	7	15	+5
Veleño	9	7	0	2	13	7	14	+6
MOTRIL	9	6	1	2	17	9	13	+5
El Palo	9	5	3	1	19	12	13	+3
Marbella	9	5	2	2	17	3	12	+2
Torredonjim.	9	5	2	2	16	10	12	+2
ALMERIA	9	5	1	3	14	5	11	+1
BAZA	9	4	2	3	10	18	10	+2
Torremolinos	9	4	2	3	12	11	10	
Puerto	9	4	2	3	10	18	10	+2
Antequerano	9	4	1	4	15	9	9	+1
LOJA	9	3	3	3	10	10	9	+1
Alvear	9	2	4	3	10	7	8	-2
Macael	9	3	2	4	13	21	8	-2
Andújar	9	3	1	5	7	13	7	-1
Roquetas	9	3	1	5	13	19	7	-1
Fariñas	9	3	0	6	11	14	6	-2
RECREATIVO	9	2	0	7	7	13	4	-6
JAEN	9	1	1	7	3	25	3	-5
Fuengirola	9	0	1	8	3	17	1	-9

**GRUNDIG**

Sinónimo de calidad y garantía

**MAGNETOFONOS**  
TV.

Distribuidor exclusivo para GRANADA

**BAQUERO** ELECTRODOMESTICOS  
AVENIDA DE CALVO SOTELO, 81  
Teléfono 23-31-00



SOLO...  
**La Casera**  
...ES CASERA

NATURAL Y EN SUS SABORES  
DE COLA NARANJA  
Y LIMON

UNIASA

GRANADA



**BATIDOS**

FRESA, CACAO Y VAINILLA

UNIASA

GRANADA

Compre directamente en **FABRICA**

**UNION DE FABRICANTES DE MUEBLES**

Exposición y venta: ANCHA DE LA VIRGEN, 13 - Dormitorios, Comedores, etc. - SECCION A PLAZOS

PRODUCIENDO MÁS  
ABARATAMOS PRECIOS